

Central Bank of Sudan

Research & Statistics Directorate



بنك السودان المركزي

ادارة البحوث والاحصاء

العرض الاقتصادي والمالي

أكتوبر - ديسمبر 2007

**Economic and Financial
Statistical Review**
October - December 2007

Central Bank of Sudan
Khartoum – Almogran

بنك السودان المركزي
الخرطوم – المقرن

ص.ب. : 313 P. O. Box:

ت : Tel:(249)87056065

فاكس : Fax: (249) 183781341

الموقع على الانترنت : Website: <http://www.cbos.gov.sd>

بريد الكتروني : Email: research@bankofsudan.org

التابعون: دار السداد للطباعة تلفون : (249) 183 233371 فاكس: (249) 183 233372

العرض الاقتصادي والمالي

Economic and Financial Statistics Review

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Economic Commentary		6-5	ملخص الاقتصادي
External Sector			القطاع الخارجي
Balance of Payments (Quarterly)	1	9-8	ميزان المدفوعات (ربع سنوي)
Drawings of Loans& Grants (Quarterly)	2	12	سحبات القروض والمنح (ربع سنوي)
Repayment of Loans (Quarterly)	3	13	سداد القروض (ربع سنوي)
Current Invisible Transactions (Quarterly)	4	14	العمليات الجارية غير المنظورة (ربع سنوي)
The position of Public Sector Loans	5	16 -15	موقف قروض القطاع العام
Trade & Payments Agreement with the Central Bank of Egypt (Combined A/c) (Quarterly)	6	17	اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك) (ربع سنوي)
Outstanding Balance of official Bilateral Accounts (Quarterly)	7	18	رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية (ربع سنوي)
Summary of Foreign Trade (Monthly)	8	19	ملخص التجارة الخارجية (شهرياً)
Exports By Commodity (Quarterly)	9	20	ال الصادرات حسب السلع (ربع سنوي)
Exports By Commodity and Percentage of Total Exports	10	21	ال الصادرات حسب السلع والنسبة المئوية لل الصادرات
Imports By Commodity	11	22	الواردات حسب السلع
Sudan's Direction of Exports	12	23	التوزيع الجغرافي للموردين
Sudan's Direction of Imports	13	24	التوزيع الجغرافي للموردين
Exchange Rates	14	25	سعر الصرف
Exchange Dealing Room Transactions	15	26	عمليات غرفة التعامل بالنقد الأجنبي
Monetary Sector			القطاع النقدي
Consolidated Balance sheet of commercial Banks (Assets Side) (Monthly)	16-A	28	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الأصول) (شهرياً)
Consolidated Balance sheet of Commercial Banks (Liabilities side) (Monthly)	16-B	29	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الخصوم) (شهرياً)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors- Local Currency (Quarterly)	17-A	30	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة المحلية (ربع سنوي)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors - Foreign Currency	17-B	32	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة الأجنبية (ربع سنوي)

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Banks' Advances in local currency (Monthly)	18-A	34	رصيد التمويل المصرفى الممنوح بالعملة المحلية (شهرياً)
Banks' Advances in foreign currency (Monthly)	18-B	35	رصيد التمويل المصرفى الممنوح بالعملة الأجنبية (شهرياً)
Flow of Finance by Sectors (Monthly)	19-A	37	تدفق التمويل المصرفى حسب القطاعات (شهرياً)
Flow of finance by Modes (Monthly)	19-B	38	تدفق التمويل المصرفى حسب الصيغ (شهرياً)
Murabaha average rate and Musharaka average share (Monthly)	20	39	متوسط هامش أرباح المرابحات ونسب المشاركات (شهرياً)
Currency in circulation (Monthly)	21	40	العملة المتداولة (شهرياً)
Khartoum Banks Clearing House - in local currency (Monthly)	22	41	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية (شهرياً)
Khartoum Banks clearing house- in foreign currency (Monthly)	23	42	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الأجنبي (شهرياً)
Assets and liabilities of the Bank of Sudan (Assets) (Monthly)	24-A	43	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الأصول) (شهرياً)
Assets and Liabilities of the Bank of Sudan (Liabilities) (Monthly)	24-B	44	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الخصوم) (شهرياً)
Money Supply (Quarterly)	25	45	عرض النقود (ربع سنوي)
Factors Affecting Money Supply (Quarterly)	26	47	العوامل المؤثرة على عرض النقود (ربع سنوي)
Monetary Base (Quarterly)	27	48	القاعدة النقدية (ربع سنوي)
Central Bank Ijara Certificates (CICs) (Quarterly)	28	49	شهادات إجارة البنك المركزي (شهاب) (ربع سنوي)
Government Musharaka Certificates (GMCs) (Quarterly)	29	50	شهادات المشاركة الحكومية (شهامة) (ربع سنوي)
Consumer Price Index and Inflation Rates (Monthly)	30	51	الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Primary Market (Monthly)	31-A	52	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Secondary Market (Monthly)	31-B	53	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية (شهرياً)

Commentary

Economic Growth: -

The growth rate of gross domestic product increased from 10% in the year 2006 to 10.5% in the year 2007.

Inflation Rate: -

The inflation rate increased from 1.8% by the end of September 2007 to 8.8% by the end of December at same year.

Exchange Rate: -

The average exchange rate of the Sudanese Pound has depreciated to 2.0526 per US dollar by the end of December 2007 compared to 2.0381 per US dollar by the end of September 2007.

General Budget: -

The total ordinary revenue increased from SDG. 15,075 millions in the year 2006 to SDG 17,941 millions in the year 2007 i.e. an increase of 18.5%. Also, the total ordinary expenditure increased from SDG 14,713 millions in the year 2006 to SDG 15,986 millions in the year 2007 i.e. an increase of 8.7%. The total deficit, which was amounted to SDG 2,509 millions, was financed by SDG 1,732 billions and SDG 777 millions from the internal and external sources respectively.

Balance of Payments:

The current account recorded a deficit of US\$ 670.95million during the fourth quarter of 2007 compared with a deficit of US\$295.47million during the third quarter of 2007 and a deficit of US\$ 1490.20million in the corresponding quarter of 2006.

The trade balance registered a surplus of US\$ 623.11 million during the fourth quarter of 2007 compared with a surplus of US\$ 670.29 million in the third quarter of 2007, and a deficit of US\$ 374.07million in the corresponding quarter of 2006.

The net services income and transfers account deficit increased from US\$ 965.76 million in the third quarter of 2007 to US\$ 1294.06 million in the fourth quarter of 2007 compared with a deficit of US\$ 1116.13 million in the corresponding quarter of 2006.

الملاخص الاقتصادي

النمو الاقتصادي : -

ارتفع معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي من 10 % في عام 2006 إلى 10.5 % في عام 2007.

التضخم : -

ارتفع معدل التضخم من 1.8 % بنهاية سبتمبر 2007 الي 8.8 % بنهاية ديسمبر من نفس العام .

سعر الصرف : -

تراجع متوسط سعر صرف الجنية السوداني مقابل الدولار الأمريكي ليبلغ 2.0526 جنيه بنهاية ديسمبر 2007 مقارنة بـ 2.0381 جنيه بنهاية سبتمبر 2007 .

الميزانية العامة : -

ارتفع إجمالي الإيرادات العامة الذاتية الفعلية من 15,075 مليون جنيه في عام 2006 إلى 17,941 مليون جنيه في عام 2007 بمعدل 18.5%. كذلك ارتفعت المصروفات العامة الفعلية من 14,713 مليون جنيه في عام 2006 إلى 15,986 مليون جنيه في عام 2007 بنسبة 8.7 %. تم تمويل العجز الكلى في عام 2007 بالبالغ 2,509 مليون جنيه بمبلغ 1,732 مليون جنيه من المصادر الداخلية و 777 مليون جنيه من المصادر الخارجية.

ميزان المدفوعات : -

سجل الحساب الجاري في الربع الرابع من عام 2007 عجزاً قدره 670.95 مليون دولار مقارناً بعجز قدره 295.47 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2007 وعجز قدره 1490.20 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2006 .

سجل الميزان التجاري في الربع الرابع من العام 2007 فائضاً قدره 623.11 مليون دولار مقارناً بفائض قدره 374.07 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2007 وعجزاً قدره 374.07 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2006 .

ارتفع العجز في صافي حساب الخدمات والدخل والتحويلات من 965.76 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2007 إلى 1294.06 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007 مقارناً بعجز قدره 1116.13 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2006 .

The capital and financial account showed an inflow of US\$ 478.95 million in the fourth quarter of 2007 compared with inflow of US\$ 701.24 million in the third quarter of 2007 and US\$ 681.26 million in the corresponding quarter of 2006, including direct investment (net) of US\$ 590.66million, portfolio investment (net) inflow of US\$ 22.48million and other investment (net) outflows of US\$ 134.19 million (including bank of Sudan, the Commercial banks and the general government net foreign assets and liabilities). As a result of all these movements the official foreign reserves increased by US\$ 282.76 million compared with an increase of US\$ 112.83 million in the previous quarter.

Monetary Developments:

Money supply "including quasi-money" increased from SDG 18,279.1 million by the end of the third quarter of 2007 to SDG 19,714.6 million by the end of last quarter at that year. i.e. an increase of 7.9%. Quasi- money increased from SDG7, 817.6 million by the end of the third quarter of 2007 to SDG 8,340 million by the end of second quarter at that year, i.e. increase of 6.7%.

Total deposits held by commercial banks increased from SDG 13,391.5 million by the end of the third quarter of 2007 to SDG13, 942.5 million by the end of the last quarter at that year i.e. by 4.1%.

Stock of Credit by the commercial banks in local currency increased from SDG 10,343.1 million by the end of the third quarter of 2007 to SDG 11,250.2 million by the end of the last quarter at that year i.e. by 8.8%.

Murabaha margin average rate and bank participation average rate “Musharaka” amounted to 11.4% and 31.1% respectively by the end of the last quarter of 2007 compared to 11.8% and 32.0% by the end of the third quarter at that year .

أظهر الحساب المالي والرأسمالي صافي تدفق للداخل قدره 478.95 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007، مقارناً بصافي تدفق قدره 701.24 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2007، وصافي تدفق قدره 681.26 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2006، مشتملاً على استثمار مباشر(صافي) بمبلغ 590.66 مليون دولار ، صافي استثمارات حافظة للداخل بمبلغ 22.48 مليون دولار (صافي تدفق استثمارات أخرى للخارج قدره 134.19 مليون دولار) مشتملة على صافي أصول وخصوم السلطة النقدية والبنوك التجارية والحكومة العامة). نتيجة لهذه التحركات ارتفعت الاحتياطات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ 282.76 مليون دولار مقارنة بارتفاع قدره 112.83 مليون دولار في الربع السابق.

التطورات النقدية :-

ارتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 18,279.1 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2007 إلى 19,714.6 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع في نفس العام بنسبة 10.3 %، أما شبه النقود فقد ارتفعت من 7,817.6 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2007 إلى 8,340 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع في نفس العام، بنسبة 6.7 %

ارتفعت جملة الودائع المصرفية من 13,391.5 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2007 إلى 13,942.5 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من نفس العام بنسبة 4.1 %.

ارتفع رصيد تمويل البنوك بالعملة المحلية من 10,343.1 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2007 إلى 11,250.2 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 بنسبة 8.1 %.

بلغ متوسط نسب هوامش المرابحات ونسب مساهمة البنك في المشاركات 11.4 % و 31.1 % على التوالي بنهاية الربع الرابع من عام 2007 مقارنة ب 11.8 % و 32.0 % على التوالي بنهاية الربع الثالث لنفس العام .

القطاع الخارجى

External Sector

جدول رقم (١) المدفوعات
Balance of Payments
بيان المدفوعات (الإيرادات والالتزامات)
(In U.S.\$ Millions)

	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	* 2006	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	2007**
A- Current A/C (1+2)	-791.84	-1437.94	-1199.42	-1450.20	-4919.40	-1151.07	-1150.64	-295.49	-570.95	-3268.14	-3268.14	-3268.14	-3268.14	-المصدب الجدي
(1) Exports (FOB)	1267.50	1282.89	1628.75	1477.42	5656.56	1457.89	2083.22	2473.30	2864.83	8879.24	8879.24	8879.24	8879.24	-المصدب الجدي (فوجي)
Petroleum	1083.63	1148.84	1510.87	1343.86	5087.20	1344.86	1957.51	2363.86	2752.29	8418.52	8418.52	8418.52	8418.52	بدريل
Others	183.87	134.05	117.88	133.56	569.36	113.03	125.71	109.44	112.54	460.72	460.72	460.72	460.72	آخر
(2) Imports (FOB)	-1550.11	-1884.26	-1778.83	-1851.48	-7104.69	-1398.89	-2278.78	-1803.01	-2241.72	-7722.40	-7722.40	-7722.40	-7722.40	-الواردات (فوجي)
Government purchases	-187.95	-364.41	-262.68	-327.74	-1142.78	-139.23	-460.50	-316.07	-457.03	-1372.84	-1372.84	-1372.84	-1372.84	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	-1402.16	-1519.86	-1516.15	-1523.75	-5961.91	-1259.66	-1259.66	-1786.94	-1786.94	-6349.57	-6349.57	-6349.57	-6349.57	مشتريات القطاع الخاص
1-Trade Balance	-322.61	-601.37	-150.08	-374.06	-1448.13	59.00	-195.56	670.29	623.11	1156.84	1156.84	1156.84	1156.84	التجارى (2+1)
2- Services, Income & Transfers A/C	-469.23	-836.56	-1049.34	-116.14	-3471.27	-1210.07	-955.08	-965.78	-1294.06	-4424.98	-4424.98	-4424.98	-4424.98	خدمات و الدخلات
Services (Net)	-485.66	-581.92	-642.21	-758.74	-2468.52	-696.55	-646.58	-564.38	-646.61	-2554.12	-2554.12	-2554.12	-2554.12	الخدمات (صفر)
Receipts	63.64	81.26	88.69	98.67	332.26	98.54	89.90	94.87	101.32	384.63	384.63	384.63	384.63	متحصلات
Travel	43.81	59.29	69.17	80.16	252.43	70.47	61.94	60.25	69.11	261.77	261.77	261.77	261.77	السفر
Others	19.84	21.96	19.52	18.52	79.84	28.07	27.96	34.62	32.21	122.86	122.86	122.86	122.86	آخر
Payments	-549.30	-663.17	-730.90	-857.41	-2800.79	-795.09	-736.48	-659.25	-747.93	-2938.75	-2938.75	-2938.75	-2938.75	متحصلات
Travel	-257.56	-315.28	-362.97	-478.31	-1414.13	-472.41	-336.05	-329.21	-338.53	-1476.79	-1476.79	-1476.79	-1476.79	السفر
Others	-291.73	-347.89	-367.93	-379.10	-1386.66	-322.69	-399.83	-330.03	-409.41	-1461.96	-1461.96	-1461.96	-1461.96	آخر
Income (Net)	-363.32	-509.75	-572.17	-568.77	-2014.00	-540.05	-455.39	-602.04	-565.65	-2253.14	-2253.14	-2253.14	-2253.14	الدخلات
Receipts	13.44	24.28	21.13	30.40	89.26	35.55	72.79	56.57	18.78	183.68	183.68	183.68	183.68	دخل الشغل
Direct investment income	0.00	0.00	0.00	0.00	2.58	4.64	5.53	0.17	12.93	12.93	12.93	12.93	الدخلات (صفر)	
Others	13.44	24.28	21.13	30.40	89.26	32.97	68.14	51.04	18.60	170.75	170.75	170.75	170.75	الدخلات
Payments	-376.76	-534.03	-593.31	-599.16	-2103.26	-575.60	-528.18	-658.61	-674.43	-2436.82	-2436.82	-2436.82	-2436.82	المدخرات
Direct investment income	-359.01	-516.69	-567.56	-587.32	-2030.58	-556.92	-494.39	-624.11	-643.93	-2319.32	-2319.32	-2319.32	-2319.32	المدخرات
Others	-17.75	-17.34	-11.85	-11.85	-72.68	-18.68	-33.79	-34.50	-30.50	-117.50	-117.50	-117.50	-117.50	المدخرات
Current Transfers (Net)	319.74	255.10	165.05	211.37	1011.26	26.54	146.89	200.64	8.21	382.28	382.28	382.28	382.28	النفقات
Receipts	542.40	573.15	556.75	673.59	2345.89	549.40	646.57	655.85	648.33	2500.15	2500.15	2500.15	2500.15	النفقات
General Government	79.05	71.73	77.42	159.27	387.47	25.35	48.38	84.18	20.77	178.68	178.68	178.68	178.68	الحكومة العامة
Private Sectors	463.35	501.42	479.33	514.32	1958.42	524.05	598.19	571.67	627.56	2321.47	2321.47	2321.47	2321.47	القطاع الخاص
Payments	-162.66	-318.05	-391.70	-462.22	-1334.63	-522.87	-499.68	-465.21	-640.12	-2117.82	-2117.82	-2117.82	-2117.82	المدخرات
General Government	-1.70	-8.17	-6.27	-6.63	-22.78	-1.73	-0.21	-0.12	-3.13	-5.18	-5.18	-5.18	-5.18	المدخرات
Private Sectors	-160.96	-309.87	-385.43	-455.59	-1311.85	-521.14	-499.47	-455.09	-636.99	-2112.69	-2112.69	-2112.69	-2112.69	المدخرات
B- Capital & Financial A/C	1197.15	1740.90	991.67	681.24	4610.95	1001.22	764.05	701.26	478.95	2945.48	2945.48	2945.48	2945.48	التمويل
Capital A/C	0.00	التمويل												
Capital Transfers	0.00	التمويل												
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	التمويل
Others	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	التمويل
Financial A/C	1197.15	1740.89	991.67	681.24	4610.95	1001.22	764.05	701.26	478.95	2945.48	2945.48	2945.48	2945.48	التمويل
1- Direct Investment (NET)	1565.18	588.13	603.27	677.50	3534.08	549.75	640.91	644.27	590.66	2425.60	2425.60	2425.60	2425.60	الاستثمارات (صافي)
In Sudan	1565.18	688.13	606.29	681.76	3541.36	549.75	641.74	644.27	600.67	2436.34	2436.34	2436.34	2436.34	الاستثمارات (صافي)
Abroad	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-10.01	-10.01	-10.01	-10.01	خارج السوران
2- Portfolio Investment (NET)	-8.98	-17.75	-9.05	0.43	-35.34	14.10	-2.66	11.62	22.48	45.55	45.55	45.55	45.55	استثمار حقوق الملكية
Assets	9.76	2.00	-3.37	1.68	10.07	14.10	9.00	16.56	22.48	62.15	62.15	62.15	62.15	الاستثمارات (صافي)
Equity Securities	9.76	2.00	-3.37	1.68	10.07	14.10	9.00	16.56	22.48	62.15	62.15	62.15	62.15	الاستثمارات (صافي)
Monetary Authorities	0.82	-1.50	-2.75	4.99	-0.08	-0.15	0.00	0.61	0.26	0.72	0.72	0.72	0.72	السلطنة
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Banks	10.58	3.50	-0.62	-3.31	10.15	14.25	9.00	15.95	22.22	61.43	61.43	61.43	61.43	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى
Liabilities	-18.74	-19.75	-5.68	-1.25	-45.41	0.00	-11.66	-4.94	0.00	-16.60	-16.60	-16.60	-16.60	الخصوم
Equity Securities	-18.74	-19.75	-5.68	-1.25	-45.41	0.00	-11.66	-4.94	0.00	-16.60	-16.60	-16.60	-16.60	الخصوم
Monetary Authorities	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	السلطنة
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Banks	-18.74	-19.75	-5.68	-1.25	-45.41	0.00	-11.66	-4.94	0.00	-16.60	-16.60	-16.60	-16.60	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى

*Adjusted
** Provisional

* بيانات اعلمية
** بيانات اعلمية

Table No. (1) Cont'd

بيان جدول رقم (1)

	2006				2007**				2007**			
	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	*2006	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث
3- Other Investment (NET)	-359.05	1070.51	397.45	3.31	1112.21	437.37	255.79	45.36	-134.20	474.33	-1214.67	استثمارات أخرى (صافي)
Assets	-238.40	1139.05	562.60	245.11	1708.36	628.38	285.62	303.42	-2.76	1157.63	-1	أصول - استثمارات الصناعة
1- Trade credit & facilities	219.58	316.14	215.91	1303.44	287.09	306.29	367.18	197.07	0.00	0.00	39.60	الاحتياطات الإيجارى
General Government	251.38	40.41	21.79	4.49	318.05	39.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات الإيجارى
Other Sectors	300.43	179.18	294.35	211.43	985.39	247.49	306.29	367.18	197.07	1118.03	0.00	الاحتياطات الإيجارى
2- Loans	49.22	62.18	88.25	77.04	276.69	194.06	116.84	167.12	114.34	592.37	-2	المدفوعات
Monetary Authorities	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات النقدية
General Government	49.22	62.18	88.25	77.04	276.69	194.06	116.84	167.12	114.34	592.37	0.00	الاحتياطات النقدية
Banks	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات النقدية
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات النقدية
Currency & Deposits	110.41	88.88	39.97	-63.29	175.97	108.87	-126.83	-242.48	-323.05	-583.49	-	الاحتياطات النقدية
Monetary Authorities	123.57	157.89	-27.48	-31.94	222.04	-78.44	32.43	104.07	15.31	73.37	0.00	الاحتياطات النقدية
Banks	16.84	-69.01	117.45	-31.34	33.93	187.31	-159.26	-68.12	-84.25	-124.33	0.00	الاحتياطات النقدية
Other Sectors	30.00	-50.00	0.00	-80.00	0.00	0.00	-27.64	-30.10	-254.10	-532.53	0.00	الاحتياطات الإيجارى
Other Assets	-949.84	768.40	118.25	15.44	-47.74	38.35	-10.67	11.60	8.88	48.16	8.88	الاحتياطات الأخرى
Monetary Authorities	-949.84	768.40	118.25	15.44	-47.74	38.35	-10.67	11.60	8.88	48.16	8.88	الاحتياطات الأخرى
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات الأخرى
Banks	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات الأخرى
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات الأخرى
Liabilities	-120.65	-68.54	-165.16	-241.80	-596.15	-191.01	-159.83	-258.06	-131.44	-740.34	-	الاحتياطات الصناعية
1- Trade credit & facilities	-147.27	-139.05	-158.18	-134.06	-578.57	-254.69	-86.48	-176.60	-136.31	-654.09	-	الاحتياطات الصناعية
General Government	42.23	-45.00	-10.24	-20.00	-117.47	-91.83	-70.85	-100.52	-42.43	-305.62	-	الاحتياطات الصناعية
Other Sectors	-105.04	-94.05	-147.94	-114.06	-461.09	-162.87	-15.63	-76.08	-93.89	-348.47	-	الاحتياطات الإيجارى
2- Loans	49.74	-38.95	-42.62	-45.20	-176.51	-4.20	-38.08	-43.96	-52.51	-138.75	-2	المدفوعات
Monetary Authorities	-8.25	-5.50	-9.25	-24.75	-47.75	-4.00	-12.50	-21.46	-17.00	-50.96	-	الاحتياطات النقدية
General Government	-41.49	-33.45	-33.37	-20.45	-128.76	-4.20	-25.58	-22.50	-35.51	-87.79	-	الاحتياطات النقدية
Banks	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات الإيجارى
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات الإيجارى
3-Currency & Deposits	7.10	12.42	-6.01	-12.01	1.50	6.45	43.11	-50.86	-16.23	-17.53	-	الاحتياطات الصناعية
Monetary Authorities	-0.10	-0.90	-2.02	0.07	-2.94	-0.17	-0.44	-0.34	-0.44	-1.39	-	الاحتياطات الصناعية
Banks	7.20	13.32	-3.99	-12.09	4.44	6.61	43.55	-50.51	-15.79	-16.15	-	الاحتياطات الإيجارى
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات الإيجارى
Other Liabilities	69.26	97.04	41.65	-50.53	157.42	61.44	-78.39	13.35	73.62	70.03	-	مخصصات أخرى
Monetary Authorities	54.98	54.74	106.73	-57.05	159.40	70.67	-83.53	20.59	20.42	26.16	-	المطالبات المتقدمة
Long term	-0.97	-0.57	-1.28	-0.22	-3.04	-1.70	-1.57	-1.09	-0.41	-4.77	-	المطالبات المتقدمة
Short term	55.95	55.31	108.01	-56.83	162.44	72.37	-83.95	21.68	20.82	30.93	-	قرض مرضي الأجل
General Government	0.95	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الاحتياطات الإيجارى
Banks	14.28	42.30	-65.09	6.53	-1.98	9.23	7.14	-7.24	53.20	43.87	-	المطالبات الإيجارى
Long term	14.28	42.30	-65.09	6.53	-1.98	9.23	7.14	-7.24	53.20	43.87	-	المطالبات الإيجارى
Short term	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	قرض مرضي الأجل
Reserve Assets	-345.32	-389.64	212.16	731.40	208.60	525.28	152.31	-112.83	-282.76	282.01	40.66	الاحتياطات الإيجارى
Errors & Omissions	-59.98	86.68	-4.40	77.55	99.85	-375.43	234.28	474.75	40.66	-	الاحتياطات الإيجارى	
Over All Balance	345.32	389.64	-212.16	-731.40	-208.60	-525.28	-152.31	-112.83	-282.76	-282.01	-	الاحتياطات الإيجارى

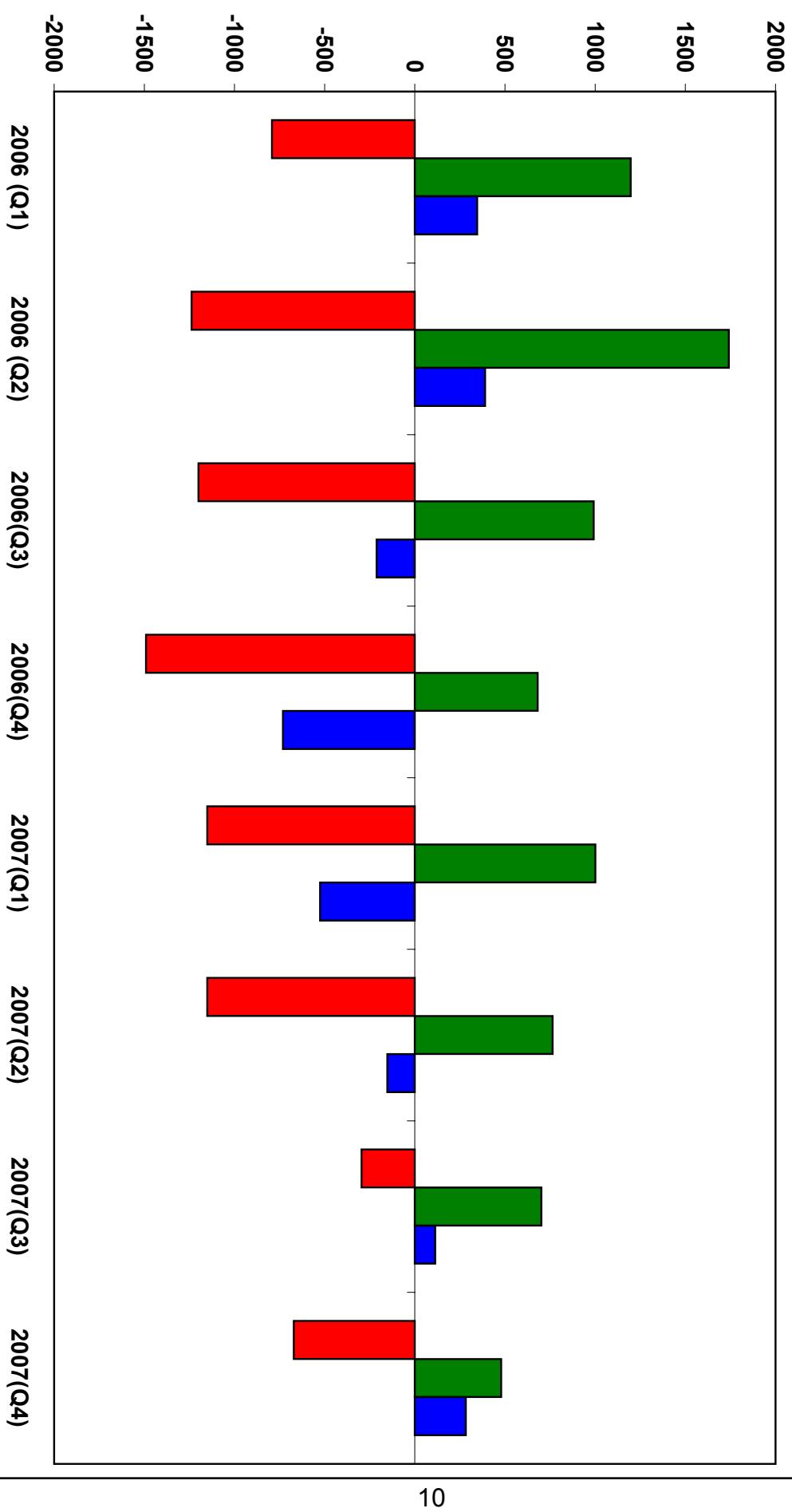
*Adjusted

** Provisional

* بيانات اولية

** بيانات مبدلة

میزان المدفو عات (In US\$ Million)



■ CURRENT A/C ■ CAPITAL A/C ■ BALANCE

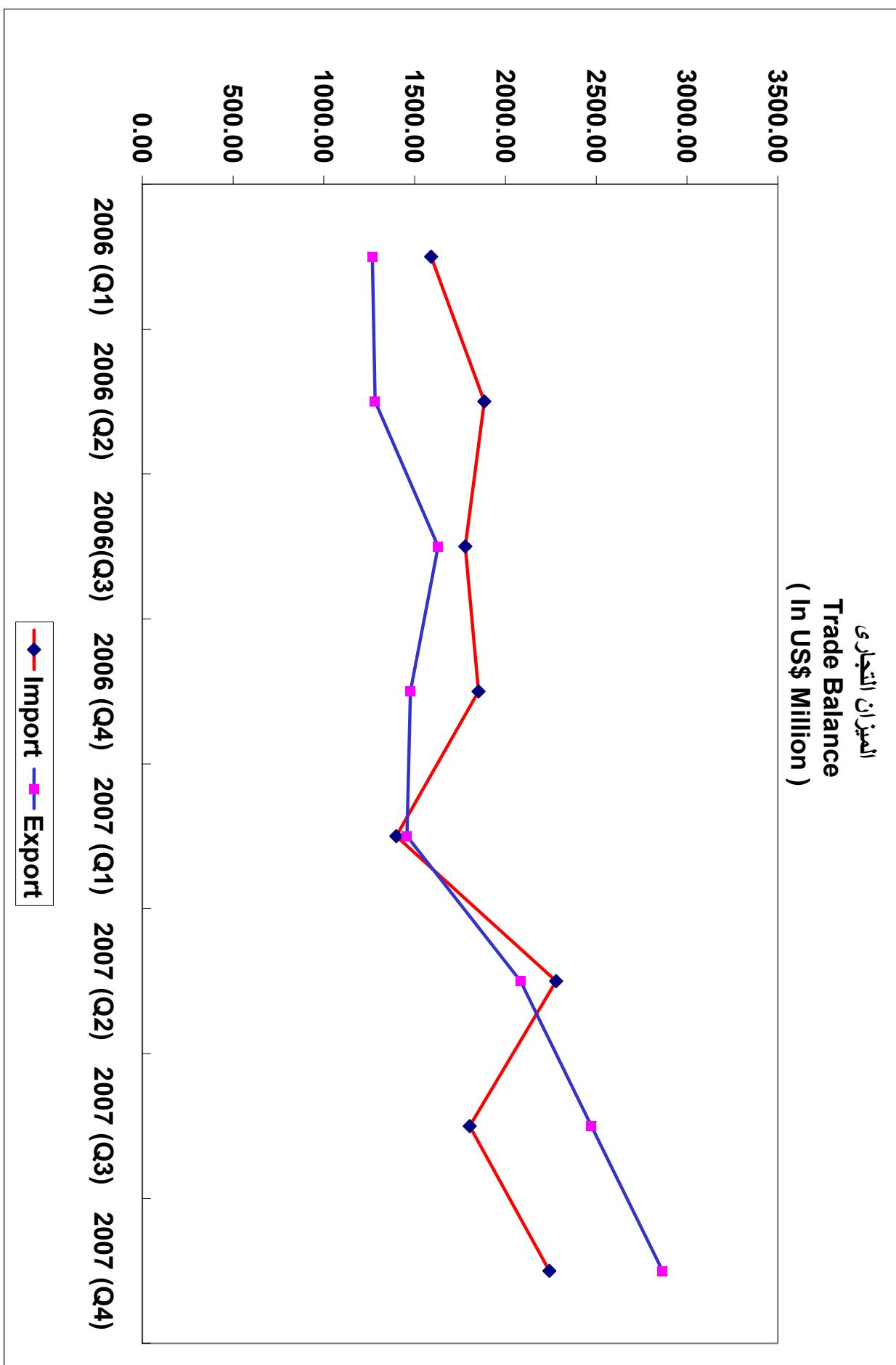


Table No. (2) (جداول رقم ٢)
Drawing of Loans and Grants (IN U.S.\$ MILLIONS) (مقدرات القروض والمساعدات)
بالملايين الدولار أمريكي)

	2006				2007				
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.	
International Organizations:									
IBRD/IDA loans	-	-	-	-	-	-	-	-	المنظمات الدولية -
African Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	فروع البنك الدولي و هيئات التنمية الدولية
African Development Bank (Grants)	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الإفريقيي (منحة)
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الإفريقيي (منحة)
A.M.F	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق النقد الدولي
O.P.E.C	2.11	0.33	1.29	0.39	4.12	0.04	0.40	0.55	صندوق الأوبك الإفريقية
E.E.C	-	-	-	-	-	-	-	-	النجمة عاصمة الإفريقية
I.F.A.D	0.83	1.48	2.25	1.37	5.93	2.60	1.48	2.23	المجموعة المالية لدعم إفريقيا (منحة)
I.F.A.D (Grant)	0.04	3.37	9.53	7.98	27.63	4.05	2.92	17.66	المؤتمر العالمي للإمام والزاهري (منحة)
Islamic Development Bank	3.37	0.03	0.07	-	0.26	0.16	0.09	0.01	المؤتمر العالمي للإمام والزاهري (منحة)
Islamic Development Bank(Grant)	0.16	-	-	105.55	105.55	10.16	11.85	24.62	المؤتمر العالمي للإمام والزاهري (منحة)
U.N Organizations& The European Union(Grant)	-	-	-	8.83	11.13	2.35	3.76	31.77	المؤتمر العالمي للإمام والزاهري (منحة)
Suport Fund (Grant)	2.30	-	-	-	-	-	-	-	المؤتمر العالمي للإمام والزاهري (منحة)
U.S.A & West European Countries:									
U.S.A Wheat facilities	-	-	-	-	-	-	-	-	الولايات المتحدة ودول غرب أوروبا (منحة)
United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	المملكة المتحدة (منحة)
Italy	-	-	-	-	-	-	-	-	إيطاليا
France	-	-	-	-	-	-	-	-	فرنسا
American Aid	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة الأمريكية
European Investment Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار الأوروبي (منحة)
(European Union Countries (Grant	-	-	-	-	-	-	-	-	دول الاتحاد الأوروبي (منحة)
Arab Countries:	42.01	48.15	60.79	64.41	215.36	104.92	78.30	54.39	69.30
Kuwaiti Fund	3.93	5.51	6.23	6.64	22.31	11.71	9.76	8.23	7.91
U.A.E	-	-	-	-	-	-	-	-	الإمارات العربية
Abu Dhabi Fund	7.55	6.97	13.60	9.19	37.31	17.36	12.67	10.27	11.59
Iraq	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق أبوظبي
Arab Fund for Eco. & Social Dev.	20.96	28.14	28.94	38.61	116.65	48.48	39.88	21.55	24.22
Arab Fund for Eco. & Social Dev (Grant)	1.99	0.99	2.09	0.01	5.08	-	1.28	2.00	3.64
Arab Investment Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار العربي
Saudi Fund	7.58	6.54	9.35	9.96	33.43	27.37	14.71	12.34	25.22
Saudi Fund (Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	الصندوق السعودي (منحة)
Qatar	-	-	-	-	-	-	-	-	القطر
Oman	-	-	0.58	-	0.58	-	-	-	سلطنة عمان
Other Countries:	76.46	70.71	92.02	40.42	279.61	95.14	66.33	119.43	53.14
Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	روسيا
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	المانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	اليابان
South Korea	-	-	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
China	0.01	-	18.03	-	18.04	70.31	15.96	33.08	13.41
Canada	-	-	-	-	-	-	-	-	كندا
Turkey	-	-	-	-	3.96	3.96	9.21	-	9.21
India	2.88	-	3.68	-	0.17	6.73	12.14	9.85	6.120
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	آخرين
Commodity Grants	-	-	-	-	-	-	-	-	ممتلكات سلعية
Total	127.28	130.23	164.40	227.72	649.63	219.42	165.24	251.28	135.11
	المجموع								

جدول رقم (3)
Loans Repayments
سداد القروض
(بملايين الدولارات الأمريكية)

	2006				2007				المنظفات الدولية:
	الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th. Q.	الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.	
Trust Fund	9.55	8.04	17.35	30.02	64.95	1.58	21.08	31.17	28.02
International Organizations :	8.25	5.50	9.25	24.75	47.75	-	12.50	21.46	17.00
I.M.F									50.96
I.B.R.D Loans & I.D.A loans	-	-	1.00	-	1.00	-	-	-	0.60
African Development Bank	-	-	1.00	-	1.00	-	-	-	0.60
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	0.60
A.M.F	0.10	0.10	0.38	2.90	3.48	-	1.00	-	1.00
O.P.E.C	-	-	0.60	-	0.60	0.59	-	1.20	0.90
European Invest.Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Arab Fund For Eco. & Social Dev.	0.74	1.75	1.71	-	4.20	-	5.73	3.67	6.29
I.F.A.D	0.46	0.68	0.68	0.45	2.27	0.23	-	0.57	1.64
Islamic Development Bank	-	-	2.73	1.92	4.65	0.76	1.20	4.27	2.19
INTERSAT	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F.A.O.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Arab Countries :	4.03	6.21	4.14	0.54	14.922	1.20	3.00	8.30	7.71
A. R. E	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Abu Dhabi Fund	0.71	0.22	0.70	-	1.63	-	-	4.18	4.18
Iraq	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Arab Investment Authority	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Libya	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saudi Fund	-	1.91	2.00	-	3.91	-	2.00	3.90	5.90
Kuwaiti Fund	1.55	2.31	0.85	0.54	5.25	1.20	1.00	4.40	3.53
Arab Banking Corporation	1.77	1.77	0.59	-	4.13	-	-	-	-
Arab Organization for Agric. Dev.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Countries:	36.16	24.70	21.13	14.63	96.62	1.42	14.00	4.50	16.78
Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Czechoslovakia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Romania	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SouthKorea	-	-	-	-	-	-	-	-	-
India	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Turkey	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China	-	27.16	15.50	12.13	14.63	69.42	-	14.00	4.50
Beyrouth Bank	-	-	9.00	-	-	-	-	-	-
Malaysia	-	-	9.20	9.00	-	27.20	-	-	-
Total	49.74	38.95	42.62	45.19	176.50	4.20	38.03	43.97	52.51
									138.76
									المجموع
									ماليزيا

Table No.(4) جدول رقم (٤)
البيانات الجارية غير المدققة (بيانات المدخر)
Current Invisible Transactions (بيانات المدخر)
(بالملايين الدولارات الاميريكية) In U.S \$ Millions

	2006				2007				2007
	الربع الاول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الاول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	
Invisible Payments	1088.72	1515.25	1745.91	1918.80	5238.68	1893.55	1764.34	1773.16	2062.48
1- services:									7493.44
Travel	549.30	683.17	730.90	857.41	2800.79	795.09	736.48	659.35	747.93
Transportation	272.59	320.94	312.78	337.52	1243.83	263.02	366.02	302.16	375.34
Petroleum	91.90	106.82	110.64	121.12	438.48	104.05	107.07	91.27	124.50
Government	63.78	41.00	28.95	193.73	193.73	0.00	0.00	36.00	36.00
Private	28.12	65.82	110.64	98.17	302.75	104.05	107.07	97.27	88.60
Freight	180.69	214.12	202.14	210.40	807.35	158.97	256.95	204.89	254.74
Communication Services	0.00	0.15	1.97	3.57	5.69	1.06	1.31	11.61	8.18
Construction Services	0.00	0.03	0.06	0.83	0.93	0.41	0.04	0.02	2.38
Insurance Services	0.90	0.87	0.22	0.15	2.13	0.22	0.75	1.34	0.15
Financial Services	1.88	0.22	0.00	5.43	7.53	1.90	2.93	0.51	0.00
Computer & Information Services	0.00	1.37	0.40	1.75	3.51	0.23	0.14	0.90	0.03
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Other Business Services	1.01	2.57	27.73	19.74	51.05	29.54	12.17	1.46	1.89
Personal, Cultural and Recreational Services	0.00	0.00	0.00	0.01	0.75	0.93	3.02	0.49	5.18
Govt. Services n.i.e.	15.34	21.75	24.77	10.11	71.79	25.55	15.53	9.01	15.95
2- Income:	376.76	534.03	583.31	598.16	2103.26	575.60	528.18	658.81	674.43
Compensation of employees	0.08	0.99	1.13	0.25	2.44	0.11	0.44	0.22	1.27
Investment Income:	376.68	533.04	582.18	598.92	2100.82	575.49	527.75	658.39	673.15
Direct Investment Income	359.01	516.69	567.56	587.32	2050.58	556.92	494.39	624.11	643.90
Income on debt (interest)	17.57	14.45	21.20	9.45	62.67	14.04	15.54	29.72	25.52
Others	0.10	1.89	3.43	2.15	7.57	4.54	17.82	4.56	3.74
3- Current transfers	162.66	318.05	318.70	462.25	1334.63	522.87	498.68	455.21	640.12
Official Transfers	1.70	8.17	6.27	6.63	22.78	1.73	0.21	0.12	3.13
Private Sector	160.96	309.87	385.43	455.59	1311.85	521.14	498.47	455.09	636.99
Invisible Receipts	619.49	678.69	685.57	802.66	2767.41	683.49	805.26	807.29	768.42
1- Services									3068.46
Travel	63.64	81.26	88.69	98.67	332.26	98.54	98.90	94.87	101.32
Transportation	43.81	59.29	69.17	80.16	252.43	70.47	61.94	60.25	69.11
Communication Services	1.23	2.18	1.96	2.56	7.93	4.94	0.77	4.38	9.85
Construction Services	0.00	0.01	0.03	0.00	0.04	1.10	0.00	0.89	1.57
Insurance Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.08
Financial Services	8.20	7.64	5.73	3.56	25.13	7.06	9.58	7.17	3.09
Computer & Information Services	0.00	0.00	0.01	0.01	0.31	0.68	0.02	0.00	1.01
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.30	0.30
Other Business Services	0.00	0.29	0.00	0.02	0.30	0.72	0.00	9.28	3.41
Personal, Cultural and Recreational Services	7.98	5.78	5.98	7.71	27.44	10.41	14.68	9.01	42.70
Govt. Services n.i.e.									42.70
2-Income:	13.44	24.28	21.13	30.40	89.26	35.55	72.79	56.57	18.78
Compensation of Employees	0.46	0.33	0.77	0.26	1.82	0.27	0.16	1.10	0.93
Investment Income:	12.98	23.95	20.37	30.14	87.44	35.28	72.63	55.47	17.84
Government Income	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.58	4.64	5.53	0.17
Others	12.98	23.95	23.37	30.14	87.44	32.70	63.99	49.94	17.67
3- Current transfers	542.35	573.15	556.75	673.59	2345.89	598.40	646.57	655.33	2500.15
General Government	79.05	71.73	77.42	87.47	287.35	48.38	48.18	20.77	178.68
Commodity Grants	73.57	67.03	73.99	36.29	250.87	12.69	31.31	28.16	20.41
Cash Grants	4.49	1.02	2.17	114.40	122.06	12.67	17.07	59.02	89.57
Other Transfers	1.00	3.68	1.27	8.59	14.53	0.00	0.00	0.35	89.11
Private Transfers	463.35	501.42	479.33	514.32	1958.40	524.05	598.19	574.97	627.56
Workers remittances	233.98	331.68	292.24	317.93	1235.83	350.49	440.83	521.08	1766.69
Cash Grants	169.37	169.74	187.09	196.39	722.59	173.56	157.36	177.37	106.48
Invisible Deficit or Surplus	469.23	-836.56	-1049.34	-1116.14	-3471.27	-1210.07	-955.08	-965.78	-1294.06
Adjusted									

مقدار مدخلات خارجية
مقدار مدخلات داخلية
مقدار مدخلات اخرى
مقدار مدخلات متحركة
مقدار مدخلات غير متحركة
المدخلات المدخرة
المدخلات غير المدخرة
المدخلات المتداولة
المدخلات المتداولة اخرى
المدخلات المتداولة متحركة
رسوم اقمار اخراج
رسوم اقمار الدخل
رسوم اقمار الدخل اخرى
رسوم اقمار الدخل متحركة
رسوم اقمار الدخل متحركة اخرى
رسوم اقمار الدخل متحركة اخرى متحركة
رسوم اقمار الدخل متحركة اخرى متحركة اخرى
رسوم اقمار الدخل متحركة اخرى متحركة اخرى متحركة

Table No.(5) (جداول رقم ٥)
The Position of Public Sector Loans
موقع قروض القطاع العام
(بالملايين الامريكي) (IN US\$)

الاصل المدفوع المساكن والممتلكات الخواص - بحسب الموعد النهائي 31/12/2007	المساكن خارج الحدود - بحسب الموعد النهائي 31/12/2007	السداد خارج الحدود - بحسب الموعد النهائي 31/12/2007		السداد على السداقات حسب الموعد ال النهائي 31/12/2007		السداد على السداقات حسب الموعد ال النهائي 31/12/2007		السداد على السداقات حسب الموعد ال النهائي 31/12/2007	
		النفاذ Drawings During Oct - Dec. as at 31/12/2007	النفاذ Cumulative Drawings Oct - Dec. as at 31/12/2007	السداد على السداقات حسب الموعد ال النهائي 31/12/2007					
المؤسسات الدولية:									
IDA	1,326,571,564	0.75%	1,323,990,017	70,825,001	1,253,165,017	2,581,546			
IFAD	208,687,252	various	4,870,000	169,403,578	1,640,000	40,260,481	660,000	129,143,037	39,283,674
IMF & Trust Fund	1,463,733,635	various	1,463,733,635	17,000,000	937,795,000	-			
Islamic Development Bank	229,436,469	various	6,500,000	1,944,104,484	2,190,000	52,471,188	1,310,000	141,633,286	35,331,985
O.P.E.C.(Multi-lains)	147,336,664	various	1,300,000	1,34,709,368	900,000	108,444,501	210,000	20,264,857	12,627,295
AMF	339,874,655	4%			334,135,893	20,839,000	2,000,000	313,296,893	5,738,761
Arab Fund for Eco. & Soc. Dev.	842,190,223	various	24,220,000	757,960,383	6,290,000	294,064,162	2,940,000	463,396,220	84,229,841
African Development Fund	286,914,885	0.75%	271,945,266	12,436,000	259,509,256	14,969,629			
African Development Bank	120,180,348	various	111,615,822	37,817,000	73,798,822	8,564,526			
European Investment Bank	70,289,412	Graduated	70,289,412		70,289,412	-			
Sub -Total	5,035,215,107		36,890,000	4,831,887,849	28,020,000	1,574,952,334	7,120,000	3,256,935,516	203,327,258
Paris Club (Non-Rescheduled)			-	-	-	-	-	-	-
Austria	37,569,000	N.A.	-	37,569,000	-	-	37,569,000	-	
Belgium	3,186,000	N.A.	-	3,186,000	-	-	3,186,000	-	
Canada	4,136,000	N.A.	-	4,136,000	-	-	4,136,000	-	
Denmark	35,497,000	N.A.	-	35,497,000	-	-	35,497,000	-	
France	198,578,000	N.A.	-	198,578,000	-	-	198,578,000	-	
Germany	12,587,000	N.A.	-	12,587,000	-	-	12,587,000	-	
Italy	104,508,144	N.A.	-	104,508,144	-	-	104,508,144	-	
Japan	88,061,385	N.A.	-	88,061,385	-	-	88,061,385	-	
Norway	23,890,570	N.A.	-	23,890,570	-	-	23,890,570	-	
Russia	15,292,191	N.A.	-	15,292,191	-	-	15,292,191	-	
Spain	17,483,374	N.A.	-	17,483,374	-	-	17,483,374	-	
Switzerland	15,628,616	N.A.	-	15,628,616	-	-	15,628,616	-	
U.K.	8,831,449	N.A.	-	8,831,449	-	-	8,831,449	-	
U.S.A.	162,879,123	N.A.	-	162,879,123	-	-	162,879,123	-	
Sub -Total	728,127,832		-	728,127,832		-	728,127,832		المجموع

Table No. (5) Cont'd

	اصل المدخر	سعر الماددة	السداد خالل المسحوبات خلال الفترة - ديسمبر 2007	جنيه الماددة حتى 31/12/2007	السداد خالل الفترة - ديسمبر 2007	السداد خالل جنيه الماددة حتى 31/12/2007	الرصيد المتبقى حتى 31/12/2007	نيل ٣٤٥ دلار رقم (5)	
								الالتزامات الماددة حتى 31/12/2007	السداد على سعور الماددة حتى 31/12/2007
Arab Countries									
Abu Dhabi Fund	247,175,217	various	11,590,000	232,461,011	4,180,000	18,707,545	590,000	214,753,457	13,714,205
Kuwaiti Fund	397,653,308	various	7,910,000	387,515,386	3,520,000	244,621,589	1,050,000	142,893,737	10,137,922
Saudi Fund	1,471,526,000	various	25,220,000	1,446,629,661	95,162,245	1,000,000	1,351,467,416	24,886,339	الصندوق الكويتي للتنمية
Egypt	73,344,114	-	-	73,344,114	6,498,000	-	66,846,114	-	مصر
Abu Dhabi Gov.	55,000,000	-	-	55,000,000	-	-	55,000,000	-	حكومة أبوظبي
Kuwaiti Gov.	445,699,000	-	-	445,699,000	-	-	445,699,000	-	الكويت
Algeria	137,438	-	-	137,438	86,000	-	51,438	-	الجزائر
Iraq	104,907,450	2%	-	104,907,450	33,347,000	-	71,560,450	-	العراق
Libya	511,055,000	various	-	511,055,000	205,753,000	-	305,302,000	-	ليبيا
Oman	106,000,000	3%	-	105,988,000	-	-	105,988,000	12,000	عمان
Qatar	29,000,000	various	-	29,000,000	-	-	29,000,000	-	قطر
Arab Banking Corporation	4,147,257	-	-	4,147,257	-	-	257	-	بنك المستثمرة العربية
Sub-Total	3,445,644,784	-	44,720,000	3,396,884,318	7,710,000	608,322,379	2,640,000	2,788,561,939	48,760,466
Other Countries									
Czech Republic	38,693,798	7%	-	38,693,798	20,000,000	-	-	18,693,798	الجنيه المصري
Hungary	9,928,000	2.5%	-	9,928,000	-	3,991,000	-	5,937,000	تشيكوسلوفاكيا
Poland	20,130,000	8.25%	-	20,130,000	-	-	-	20,130,000	الجيفر
Romania	125,568,000	various	-	125,568,000	-	-	125,568,000	-	رومانيا
U.S.S.R. (Rescheduled)	14,345,000	4%	-	14,345,000	-	-	14,345,000	-	الاتحاد السوفيتي (روسيا)
China	1,759,714,826	-	13,410,000	1,760,097,062	13,650,000	588,390,000	9,880,000	1,171,707,052	(الصين)
India	441,900,000	8%	19,320,000	125,045,462	3,130,000	7,950,000	5,910,000	17,095,482	الهند
Malaysia	250,000,000	various	-	200,000,000	131,960,000	-	68,040,000	50,000,000	ماليزيا
Pakistan	9,979,000	7.5%	-	-	-	-	-	9,979,000	باكستان
Turkey	56,934,000	6.5%	-	55,657,039	17,013,000	-	38,644,039	1,276,961	تركيا
Yugoslavia (Croatia)	39,905,638	3%	-	39,905,638	-	-	39,905,638	-	يوغوسلافيا (كرواتيا)
Yugoslavia (Serbia)	42,634,000	6.5%	-	42,634,000	14,694,000	-	27,940,000	-	يوغوسلافيا (صربيا)
Iran	206,032,930	5%	-	206,032,930	-	-	206,032,930	-	إيران
Commodity Loans	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	قرض سلعية
Sub-Total	3,015,765,192	-	32,730,000	2,543,760,956	16,780,000	783,998,000	15,770,000	1,854,038,939	377,758,262
Grand Total	12,224,752,914	-	114,340,000	11,500,660,955	52,510,000	2,967,272,713	25,530,000	8,627,664,215	المجموع الكلي

جدول رقم (6)
Table No. (6)

Trade and Payments Agreement With the Central Bank of Egypt (Combined A/C)

بيانات التبادل التجاري والدفع مع البنك المركزي المصري (المحسب المشتركة)

(ألاف الدولارات الصالحة للبيع) (C.L. 0.000's)

	2006				2007				الصادرات الواردات الميزان التجاري
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 3rd Q.	
Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	الصادرات
Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	الواردات
Trade Balance	-	-	-	-	-	-	-	-	الميزان التجاري
Services A/C	<u>4918.09</u>	<u>5993.89</u>	<u>5993.89</u>	<u>5455.00</u>	<u>3967.76</u>	<u>20334.73</u>	<u>4918.09</u>	<u>7098.75</u>	حساب الخدمات
Invisible Receipts	4918.09	5993.89	5993.89	5455.00	3967.76	20334.73	4918.09	7098.75	مخصصات
Invisible Payments	-	-	-	-	-	-	-	-	مدفوعات
Overall Balance	4918.09	5993.89	5993.89	5455.00	3967.76	20334.73	4918.09	7098.75	الميزان اكلي

Table No(7) (د) دينار روماني
رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات التجارية الرسمية

Outstanding Balance of Official Bilateral Accounts

(SDG.000'S) (ألاف الجنيهات السودانية)

	2006				2007				نول شرق أوروبا
	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	
East European Countries									
Soviet Loan A/C	-23,166.75	-22,834.03	-22,260.90	-21,908.72	-21,837.09	-21,865.95	-22,669.98	-22,543.34	حساب المدحوض المؤقت
German,D.Rep,Special A/C	-745.28	-745.28	-745.28	-745.28	-745.28	-745.28	-745.28	-745.28	الحساب الخاص لألمانيا
Romanian Loan A/C.	-2,305.78	-2,320.11	-2,292.59	-2,296.47	-2,290.48	-2,296.15	-2,419.77	-2,381.46	حساب القرض الروماني
Hungarian Loan A/C.	-16,394.92	-15,798.00	-15,166.23	-14,620.14	-14,560.59	-14,559.87	-14,800.23	-14,905.53	حساب القرض المجري
Yugoslav Loan A/C	-734.99	-708.23	-679.91	-655.42	-652.75	-652.72	-663.50	-668.22	حساب القرض اليوغسلافي
Bulgarian Loan A/C.	-2,438.50	-2,366.39	-2,282.84	-2,215.31	-2,206.86	-2,207.73	-2,268.72	-2,265.37	حساب القرض البلгарى
Croatian Loan A/C.	-16,537.70	-15,935.58	-15,298.30	-14,747.46	-14,687.40	-14,686.66	-14,929.12	-15,035.34	حساب القرض الكرواتى
Total East European Countries Position	-62,323.91	-60,707.62	-58,726.05	-57,188.81	-56,980.45	-57,014.36	-58,496.61	-58,544.53	مجموع مواقف دول شرق أوروبا
Libyan Loan A/C.	-0.07	-0.07	-0.07	-0.07	-0.07	-0.07	-0.07	-0.07	حساب المدحوض الليبى
P.T.A A/C.	82.95	465.36	446.77	417.70	415.99	428.90	436.00	439.10	حساب التجاره الفنزيليه
Syria	-17.33	-16.70	-16.03	-15.45	-15.39	-15.39	-15.64	-15.75	سوريا
Arab Republic of Egypt (Combined A/C)	-54,328.32	-50,459.82	-46,019.83	-42,673.42	-44,720.58	-35,886.66	-33,714.91	-30,991.35	جمهورية مصر العربية المحتسبة المستتر
Grand Total	-116,586.67	-110,718.84	-104,315.21	-100,295.46	-92,487.58	-91,781.24	-89,112.61		المجموع الكلى

جدول رقم (8)

ملخص التجارة الخارجية

Summary of Foreign Trade

(Value in U.S.\$ Millions)

(القيمة بـملايين الدولارات الامريكية)

Period	الصادرات Exports	الواردات* Imports	الميزان التجاري Trade Balance	الفترة
2000	1,806.7	1,552.7	254.0	2000
2001	1,698.7	2,108.7	-410.0	2001
2002	1,949.1	2,446.4	-497.3	2002
2003	2,542.2	2,881.9	-339.7	2003
2004	3,777.8	4,075.2	-297.5	2004
2005	4,824.3	6,764.4	-1,940.2	2005
2006	5,656.6	8,073.5	-2,416.9	2006
<u>2007</u>	<u>8,879.2</u>	<u>8,775.4</u>	<u>103.8</u>	<u>2007</u>
January	473.2	431.5	41.7	يناير
February	528.3	580.3	-52.0	فبراير
March	456.4	577.8	-121.4	مارس
April	618.1	690.4	-72.3	ابril
May	783.4	763.2	20.2	مايو
June	681.7	1135.9	-454.2	يونيو
July	944.9	775.9	169.0	يوليو
August	688.7	650.9	37.8	اغسطس
September	839.7	622.0	217.7	سبتمبر
October	856.5	576.7	279.8	اكتوبر
November	1023.7	659.9	363.8	نوفمبر
December	984.6	1310.8	-326.2	ديسمبر

*Imports on C.I.F basis

تحسب الواردات على اساس سيف

Table No. (9) جدول رقم (٩)
Exports By Commodities الصادرات حسب السلع
(القيمة بملايين الدولارات والتناسبية للصادرات)
(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Commodity السلعة		2005	2006	2007				2007
				القيمة Value	1st Q. 4,187.3	2nd Q. 5,087.2	3rd Q. 1,344.9	
بترول و منتجاته Petroleum &Petroleum Products	%	86.8	89.9	92.2	94.0	95.5	95.6	94.6
قطن Cotton	%	107.3	82.2	9.4	11.0	30.7	17.4	68.5
صمغ عربى Gum Arabic	%	2.2	1.5	0.6	0.5	1.2	0.6	0.8
فول سودانى Groundnuts	%	2.2	0.9	0.7	0.8	0.6	0.4	0.6
سمسم Sesame	%	25.0	0.2	0.3	0.2	0.0	0.3	0.8
اسپير Cakes & Meals	%	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
زيوت نباتي Vegetable Oil	%	0.0	0.0	0.0	0.3	0.1	0.2	0.6
حيوانات حية رجم Livestock & Meat	%	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
أخرى Others	%	3.0	2.5	1.7	2.6	1.4	2.2	2.0
المجموع Total	%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Exports By Commodities
الصادرات حسب السلع
جدول رقم (١٠)
Table No.(10)

Commodity	القيمة بbillions الدولارات Value In U.S. \$ Millions			النسبة المئوية للصادرات As Percentage of Total Exports			السلعة
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Crude Oil	3948.3	4704.0	8052.7	81.8	83.2	90.7	بترول خام
Benzene	220.7	356.3	324.2	4.6	6.3	3.7	بنزين
Kerosene	0.0	13.4	0.0	0.0	0.2	0.0	كروسين
Light Gas	10.0	4.5	15.9	0.2	0.1	0.2	غاز الطبيعي
Naphtha	0.0	8.9	1.0	0.0	0.2	0.0	نفط
Furnace	0.0	0.0	5.8	0.0	0.0	0.1	فرنس
Mixed Butagas	0.0	0.0	4.1	0.0	0.0	0.0	غاز مخلوط
Others Petroleum Products	0.0	0.0	14.7	0.0	0.0	0.2	منتجبات بترولية اخرى
Cotton	107.3	82.3	68.5	2.2	1.5	0.8	الفقط
Gum Arabic	107.6	50.2	51.9	2.2	0.9	0.6	الصبن العربي
Dura	0.0	1.0	27.7	0.0	0.0	0.3	الذرة
Sesame	118.6	167.0	92.8	2.5	3.0	1.0	السمسم
Groundnuts	2.0	0.2	0.8	0.0	0.0	0.0	الفول السوداني
Vegetable Oil	2.3	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	زيوت النباتية
Cake and Meals	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الإعجاز
Melon Seeds	10.0	5.1	4.3	0.2	0.1	0.0	حب بطيخ
Karkadeh (Hibiscus)	15.4	19.5	17.3	0.3	0.3	0.2	الكركدي
Livestock	114.9	121.7	80.6	2.4	2.2	0.9	الحيوانات الحية
Meat	18.2	4.9	3.3	0.4	0.1	0.0	اللحوم
Hides and Skins	21.6	4.9	2.8	0.4	0.1	0.0	الجلود
Sugar	13.5	10.1	19.2	0.3	0.2	0.2	السكر
Molasses	11.1	17.6	9.6	0.2	0.3	0.1	الموادس
Yarn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الغزل
Gold	63.6	64.3	63.3	1.3	1.1	0.7	الذهب
Iron Scrap	12.4	7.7	7.1	0.3	0.1	0.1	حديد خردة
Others	26.8	12.9	11.6	0.6	0.2	0.1	أخرى
Total	4824.3	5656.6	8879.2	100.0	100.0	100.0	المجموع

Table No.(11) رقم (11)
Imports By Commodities
 جدول رقم (11) (Imports By Commodities)
 الواردات حسب السلع
 (Value and Percentage)
 (القيمة والنسبة المئوية)

Commodity	القيمة بـملايين الدولارات			النسبة المئوية للواردات			السلع
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Tea	37.0	35.2	47.6	0.5	0.4	0.5	شاي
Coffee	26.3	36.4	33.6	0.4	0.5	0.4	بن
Animal & Vegetable Oils	33.3	32.8	52.6	0.5	0.4	0.6	زيوت بذاتية و حيوانية
Wheat & Wheat flour	383.6	341.7	363.6	5.7	4.2	4.1	فطح وفلق فتح
Lentils	20.4	41.6	52.6	0.3	0.5	0.6	عدس
Other foodstuffs	310.2	258.1	271.9	4.6	3.2	3.1	مواد غذائية اخرى
Drinks And Tobacco	42.5	47.7	56.2	0.6	0.6	0.6	مسروبات و تبغ
Medicines	145.7	174.7	213.5	2.2	2.2	2.4	الوربة
Other Chemicals	348.1	315.8	361.2	5.2	3.9	4.1	كيماويات اخرى
Petroleum products	322.0	414.2	291.4	4.8	5.1	3.3	منتجبات بتروリية
Other Raw Materials	104.5	138.2	115.3	1.5	1.7	1.3	مواد خام اخرى
Manufactured Goods	1,627.9	1,640.8	1,941.6	24.1	20.3	22.1	مصنوعات
Machinery and Equipments	1,971.9	2,810.5	3,195.4	29.2	34.8	36.4	الات ومعدات
Transport Equipments	1,149.7	1,490.5	1,463.1	17.0	18.5	16.7	وسائل النقل
Textiles	233.7	295.3	315.9	3.5	3.7	3.6	منسوجات
Total	6,756.8	8,073.5	8,775.5	100.00	100.00	100.00	المجموع

جدول رقم (12) Table No.(12)
التوزيع الجغرافي للمسودات خلال الفترة 2005 - 2007
Sudan's Direction of Exports During The period 2005 - 2007

Country	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للصادرات As Percentage of Total Exports			القطر
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
West Europe:	191.9	95.5	182.4	4.0	2.5	2.1	غرب اوروبا:
United Kingdom	21.8	19.0	29.4	0.5	0.3	0.3	المملكة المتحدة
France	26.1	7.1	12.7	0.5	0.1	0.1	فرنسا
Germany	27.3	13.2	11.5	0.6	0.2	0.1	المانيا
Italy	19.1	9.8	22.4	0.4	0.2	0.3	ايطاليا
Netherlands	5.5	14.0	96.1	0.1	0.2	1.1	هولندا
Belgium	5.2	2.7	2.7	0.1	0.0	0.0	بلجيكا
Sweden	5.8	4.0	3.5	0.1	0.1	0.0	السويد
Spain	1.4	0.5	0.7	0.0	0.0	0.0	اسبانيا
Others	79.7	25.2	3.4	1.7	1.4	0.0	آخرى
East Europe:	11.5	6.7	5.5	0.2	0.1	0.1	شرق اوروبا:
Russia*	0.1	0.4	1.1	0.0	0.0	0.0	روسيا*
Romania	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	رومانيا
Yugoslavia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	يوغسلافيا*
Bulgaria	0.1	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تشيكوسلوفاكيا*
Malta	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مالطا
other	10.7	6.1	4.3	0.2	0.1	0.0	آخرى
Asia:	4150.6	4872.8	8158.7	86.0	87.5	91.9	اسيا:
Thailand	5.7	1.9	0.4	0.1	0.0	0.0	تايلاند
Japan	577.5	522.6	756.3	12.0	8.4	8.5	اليابان
China	3427.1	4244.0	7276.9	71.0	77.4	82.0	الصين
Bangladesh	19.7	13.7	13.1	0.4	0.2	0.1	بنغلادش
South Korea	7.9	6.2	49.6	0.2	0.1	0.6	كوريا الجنوبيه
Other	112.7	84.4	62.4	2.3	1.3	0.7	آخرى
Africa :	145.5	158.7	93.3	3.0	2.5	1.1	افريقيا :
COMESA Countries	138.5	150.1	83.9	2.9	2.4	0.9	دول الكوميسا
Other African Countries	7.0	8.6	9.4	0.1	0.1	0.1	دول افريقيه اخرى
Western Hemisphere:	25.5	15.5	18.0	0.5	0.2	0.2	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	12.4	4.9	9.4	0.3	0.1	0.1	الولايات المتحدة
Brazil	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البرازيل
Other	13.1	10.6	8.6	0.3	0.2	0.1	آخرى
Arab Countries	299.2	444.2	360.3	6.2	7.1	4.1	الدول العربية
Saudi Arabia	136.4	126.4	98.1	2.8	2.0	1.1	المملكة العربية السعودية
Yemen	10.8	44.2	1.9	0.2	0.7	0.0	اليمن
Libya	1.6	5.4	2.9	0.0	0.1	0.0	ليبيا
United Arab Emirates	90.0	227.4	224.9	1.9	3.6	2.5	الامارات العربية
Jordan	3.1	3.4	3.4	0.1	0.1	0.0	الأردن
Syria	12.7	18.0	10.6	0.3	0.3	0.1	سوريا
Iraq	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	العراق
Other	44.6	19.4	18.5	0.9	0.3	0.2	آخرى
Other Countries	0.1	63.2	61.0	0.0	0.0	0.7	اقطاء اخرى
Total	4824.3	5656.6	8879.2	100.0	100.0	100.0	المجموع

*Old Categorization

* تصنیف قدیم

جدول رقم (13)
التوزيع الجغرافي للموردين
Sudan's Direction of Imports

Country	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports			القطر
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
<u>West Europe:</u>	<u>1,179.7</u>	<u>1,404.0</u>	<u>1,286.7</u>	<u>17.46</u>	<u>17.39</u>	<u>14.66</u>	غرب اوروبا:
United Kingdom	221.9	307.8	250.6	3.28	3.81	2.86	المملكة المتحدة
France	220.7	373.0	257.6	3.27	4.62	2.94	فرنسا
Germany	81.2	0.0	0.0	1.20	0.00	0.00	المانيا
Italy	257.6	271.6	328.8	3.81	3.36	3.75	ايطاليا
Netherlands	93.4	109.1	108.3	1.38	1.35	1.23	هولندا
Belgium	37.9	42.2	32.2	0.56	0.52	0.37	بلجيكا
Sweden	82.0	96.4	99.0	1.21	1.19	1.13	السويد
Spain	15.0	21.4	24.4	0.22	0.27	0.28	اسبانيا
Others	170.0	182.5	185.8	2.52	2.26	2.12	اخرى
<u>East Europe:</u>	<u>346.5</u>	<u>331.0</u>	<u>332.9</u>	<u>5.13</u>	<u>4.10</u>	<u>3.79</u>	شرق اوروبا:
Russia	57.5	0.0	0.0	0.85	0.00	0.00	روسيا
Turkey	154.7	206.3	205.8	2.29	2.56	2.35	تركيا
Ukraine	95.1	87.9	96.4	1.41	1.09	1.10	اوكرانيا
Bulgaria	14.0	7.4	5.4	0.21	0.09	0.06	بلغاريا
Czechoslovakia*	3.0	0.0	0.0	0.04	0.00	0.00	تشيكوسلوفاكيا*
Others	22.2	29.4	25.3	0.33	0.36	0.29	اخرى
<u>Asia:</u>	<u>2,560.1</u>	<u>3,522.5</u>	<u>4,073.3</u>	<u>37.89</u>	<u>43.63</u>	<u>46.42</u>	اسيا:
Japan	341.8	535.8	367.8	5.06	6.64	4.19	اليابان
China	1383.0	1679.4	2436.2	20.47	20.80	27.76	الصين
India	317.8	599.0	546.5	4.70	7.42	6.23	الهند
Bangladesh	14.8	17.8	15.6	0.22	0.22	0.18	بنغلادش
South Korea	149.8	335.4	305.6	2.22	4.15	3.48	كوريا الجنوبية
Hong Kong	3.1	16.7	8.5	0.05	0.21	0.10	هونج كونج
Others	349.8	338.4	393.1	5.18	4.19	4.48	اخرى
<u>Africa :</u>	<u>560.2</u>	<u>628.9</u>	<u>748.0</u>	<u>8.29</u>	<u>7.79</u>	<u>8.52</u>	افريقيا :
COMESA Countries	466.8	595.0	720.5	6.91	7.37	8.21	دول الكوميسا
Other African Countries	93.4	33.9	27.5	1.38	0.42	0.31	دول افريقيه اخرى
<u>Western Hemisphere:</u>	<u>460.6</u>	<u>489.5</u>	<u>348.8</u>	<u>6.82</u>	<u>6.06</u>	<u>3.97</u>	نصف الكرة الغربى:
U.S.A	129.7	104.0	154.4	1.92	1.29	1.76	الولايات المتحدة
Brazil	54.3	149.7	94.7	0.80	1.85	1.08	البرازيل
Others	276.6	235.8	99.7	4.09	2.92	1.14	اخرى
<u>Middle East :</u>	<u>1,364.2</u>	<u>1,366.8</u>	<u>1,396.0</u>	<u>20.19</u>	<u>16.93</u>	<u>15.91</u>	الشرق الاوسط :
Saudi Arabia	627.5	649.3	654.6	9.29	8.04	7.46	المملكة العربية السعودية
Yemen	0.1	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	اليمن
United Arab Emirates	394.8	444.7	480.4	5.84	5.51	5.47	الامارات العربية
Jordan	45.3	54.1	69.1	0.67	0.67	0.79	الأردن
Syria	46.8	38.9	42.8	0.69	0.48	0.49	سوريا
Iraq	0.1	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	العراق
Others	249.6	179.8	149.1	3.69	2.23	1.70	اخرى
Australia	221.8	223.1	178.1	3.28	2.76	2.03	استراليا
<u>Other Countries:</u>	<u>63.7</u>	<u>107.7</u>	<u>411.7</u>	<u>0.94</u>	<u>1.33</u>	<u>4.69</u>	اقطاء اخرى:
Total	6756.8	8073.5	8775.5	100.00	100.00	100.00	المجموع

* Old Categorization

* تصنيف قديم

Table No.(14) رقم جدول رقم 14
جدول رقم 14 صرف الدينار السوداني مقابل الدولار الأمريكي

Exchange Rate of the Sudanese Dinar against the US\$
31/12/2007 حتى 30/01/2006 نهاية الشهر
End of Month 30/01/2006 To 31/12/2007

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate				أسعار شراء البنوك التجارية Commercail Banks Buying Rate				أسعار شراء المصارف Exchange Bureaus Buying rate			
	الشراء Buying	البيع Selling	المتوسط Average	أدنى Low	المنوال Mode	أعلى High	أدنى Low	المنوال Mode	أعلى High	أدنى Low	المنوال Mode	أعلى High
1/30/2006	229.55	230.70	230.13	229.30	230.00	230.80	230.00	230.00	230.00	230.00	230.00	230.80
2/28/2006	227.90	229.40	228.47	229.00	230.00	230.00	229.00	229.00	230.00	230.00	230.00	230.00
3/30/2006	225.20	226.33	225.77	226.00	227.00	229.00	226.00	227.00	227.00	227.00	227.00	228.20
4/30/2006	222.60	223.71	223.16	222.80	224.00	226.30	223.50	224.00	224.00	224.00	224.00	225.00
5/31/2006	219.90	221.00	220.45	220.80	221.50	222.50	220.28	221.00	221.80	221.00	221.00	221.80
6/29/2006	217.00	218.09	217.54	217.30	218.3&219.0	220.00	218.00	218.50	218.80	218.00	218.00	218.80
7/31/2006	213.70	214.77	214.25	214.00	214.50	217.00	214.20	214.50	215.20	214.20	214.50	215.20
8/30/2006	211.00	212.06	211.53	211.60	212.00	213.00	212.00	212.00	212.80	212.00	212.00	212.80
9/30/2006	208.30	209.37	208.85	209.25	210.00	211.90	209.00	209.50	209.70	209.00	209.50	209.70
10/31/2006	205.44	206.47	205.95	205.40	208.00	208.50	206.00	206.50	206.50	206.00	206.50	206.50
11/30/2006	202.96	203.97	203.47	203.30	204.00	204.70	203.70	204.00	204.08	203.70	204.00	204.08
12/28/2006	200.83	201.33	201.60	202.00	202.50	201.00	201.00	201.83	202.00	201.00	201.00	202.00
1/31/2007	200.31	201.31	200.81	200.00	201.20	202.00	201.00	201.00	201.31	201.00	201.00	201.31
2/28/2007	200.08	201.08	200.58	200.00	200.30	201.00	200.60	201.00	201.08	200.60	201.00	201.08
3/31/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.30	201.05	200.80	201.00	201.02	200.80	201.00	201.02
4/30/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.50	200.90	200.80	201.00	201.01	200.80	201.00	201.01
5/31/2007	200.13	201.13	200.63	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.13	200.50	201.00	201.13
6/30/2007	200.20	201.02	200.61	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.20	200.50	201.00	201.20
*3/10/7/2007	2.0002	2.0102	2.0052	2.0000	2.0050	2.0105	2.0090	2.0100	2.0115	2.0090	2.0100	2.0115
8/31/2007	2.0014	2.0114	2.0064	2.0000	2.0050	2.0105	2.0100	2.0100	2.0115	2.0100	2.0100	2.0115
9/30/2007	2.0330	2.0432	2.0381	2.0030	2.0320	2.0450	2.0200	2.0432	2.0432	2.0320	2.0432	2.0432
10/31/2007	2.0303	2.0405	2.0354	2.0360	2.0400	2.0750	2.0400	2.0405	2.0450	2.0400	2.0405	2.0450
11/30/2007	2.0264	2.0365	2.0315	2.0300	2.0400	2.0600	2.0300	2.0350	2.0365	2.0300	2.0350	2.0396
12/31/2007	2.0475	2.0577	2.0526	2.0300	2.0400	2.0575	2.0300	2.0577	2.0580	2.0300	2.0577	2.0580

* Since July 2007 the Sudanese Dinar Changed to Sudanese Pound

1 SDG = 100 SDD

* Since July 2007 تحول قيمة الدينار السوداني إلى الجنيه السوداني
1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

Table No. (15) جدول رقم (15)
عمليات غرفة التعامل باللقد الإجنبي بين بنك السودان المركزي

Central Bank Of Sudan Foreign Exchange Dealing Room Transactions
During The Period (Jan. - Dec.) 2007
(In US\$ Millions) (بملايين الدولارات الامريكية)

الفترة Period	المشتريات			المبيعات	
	من البنوك Banks	أخرى Others	المجموع Total	للبنوك Banks	الصرافات Exchange Bureaus
Opening Balance رصيد الافتتاح	463.32	1132.15	1595.47	2002.75	1444.46
01 / 01 - 31/1/2007	3.00	1.16	4.16	139.69	187.74
01 / 02 - 28 /2/2007	2.39	1.43	3.83	147.40	175.05
01/03 - 31/03/2007	10.84	96.65	107.48	193.86	190.68
01/04 - 30 /04/2007	21.85	8.47	30.32	129.54	162.30
01/05 - 31/05/2007	1.12	32.68	33.80	213.10	141.61
01/06 - 30 /06 /2007	25.40	242.51	267.91	259.49	90.83
01/07 - 31/07/2007	5.57	3.71	9.28	241.26	89.30
01/08 - 31/08/2007	19.61	1.32	20.93	263.96	79.37
01/09 - 30/09/2007	2.09	181.21	183.30	177.69	78.01
01/10 - 31/10/2008	44.69	55.36	100.05	247.33	78.06
01/11 - 30/11/2008	21.27	11.51	32.78	168.10	76.97
01/12 - 31/12/2008	8.89	10.07	18.96	167.97	61.56
Closing Balance رصيد الايصال	630.04	1778.22	2408.26	4352.13	2855.95

القطاع المالي

Monetary Sector

Table No. (16A) (جداول في الموحدة التجارية
الدولارية للبنوك التجارية
المصرية)

**Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)**

Assets	نقد محنى	الإجمالي						نهاية الفترة
		مستحقات من السوق	بنك السودان	بنك محلية	الإسحول الخارجية	محفظات على الحكومية المركزية	محفظات المؤسسات العاملة	
End of Period		Due from Banks	Local Cash	Bank of Sudan	Others	Foreign Assets	Claims on Central Government	States Governments
December 2002	119,920	556,900	64,960	1,279,160	208,770	13,280	115,600	1,803,130
December 2003	118,450	791,650	92,250	1,302,730	350,440	12,830	112,960	2,821,800
December 2004	147,910	1,036,420	128,670	1,411,890	466,370	12,830	133,690	4,217,390
December 2005	221,070	1,480,050	166,610	1,756,870	880,370	6,340	201,820	6,792,017
2006								3,797,953
January	306,380	1,520,600	196,570	2,120,970	1,059,340	6,340	415,250	7,702,610
February	275,350	1,877,640	159,460	2,617,010	1,169,790	6,340	361,070	8,203,360
March	260,980	1,912,930	235,370	2,040,670	1,317,880	6,340	360,210	8,738,400
April	310,620	1,952,800	252,520	2,307,030	1,234,330	6,340	364,210	9,258,210
May	315,330	1,882,910	233,430	2,358,120	1,237,180	6,340	406,280	9,843,840
June	297,370	2,115,960	294,910	2,111,140	1,389,570	6,340	402,650	10,344,410
July	335,030	2,139,140	279,490	2,023,020	1,464,748	6,340	423,280	10,370,880
August	314,030	2,212,770	305,830	1,766,390	1,475,391	6,340	389,410	10,207,290
September	391,370	2,119,900	278,820	1,795,210	1,623,680	6,340	419,670	10,570,450
October	527,780	2,242,390	260,410	1,788,050	1,745,870	11,250	435,980	6,203,100
November	401,600	2,144,290	315,100	1,750,780	1,785,600	24,200	542,080	10,537,310
December	315,460	1,781,290	256,990	1,779,490	1,680,860	4,350	552,160	10,583,060
2007								6,190,620
January	448,936	1,933,474	249,810	1,548,420	1,725,850	7,900	499,903	10,545,290
February	428,090	1,753,550	241,750	1,404,480	1,705,770	10,070	500,399	10,654,110
March	394,000	1,675,130	288,020	1,405,770	1,653,520	8,370	571,285	10,899,770
April	461,195	1,646,600	251,220	1,630,650	1,585,680	10,190	600,430	11,025,622
May	433,120	1,617,250	253,800	1,595,270	1,564,870	10,780	594,010	11,191,239
June	479,062	1,456,021	247,280	1,719,680	1,638,495	23,218	579,296	11,388,781
July	406,229	1,545,829	252,283	1,660,335	1,644,263	30,925	604,633	10,964,423
August	442,726	1,862,089	467,107	1,787,278	1,528,238	19,197	613,911	10,997,991
September	485,124	1,932,602	273,912	1,886,196	1,612,526	23,476	634,923	11,009,568
October	488,221	2,171,658	285,390	1,894,947	1,617,367	39,327	654,939	11,301,645
November	403,014	1,878,874	274,357	2,059,546	1,541,753	39,071	655,797	11,934,564
December	582,026	2,353,619	298,206	1,533,035	26,333	687,096	12,285,115	6,317,425

Note : Since July, 1st 2007, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملاحظة : جنيه سوداني = دينار سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007.

جدول رقم (16B)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية

Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks

(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Liabilities

الخصوم

End of Period	الودائع	مستحقات للبنوك			رأس المال	حسابات أخرى	المجموع	نهاية الفترة
		بنك السودان	بنوك أخرى	بنوك بالخارج				
		Due to Banks			Capital A/cs	Other A/cs	Total	
December 2002	3,630,740	72,630	32,050	137,180	736,920	1,502,865	6,112,385	ديسمبر 2002
December 2003	4,729,520	149,100	21,560	147,920	1,103,080	1,744,790	7,895,970	ديسمبر 2003
December 2004	6,466,490	106,460	48,070	181,270	1,437,110	2,195,660	10,435,060	ديسمبر 2004
December 2005	9,775,950	66,540	60,280	276,770	1,838,620	3,284,940	15,303,100	ديسمبر 2005
2006								2006
January	10,513,100	122,870	93,730	530,870	2,678,930	3,702,350	17,641,850	يناير
February	10,962,620	170,950	83,860	609,330	2,920,540	4,316,640	19,063,940	فبراير
March	11,619,820	106,610	55,720	544,380	3,022,610	4,846,640	20,195,780	مارس
April	12,214,740	82,400	82,500	609,820	3,063,820	5,172,340	21,225,620	أبريل
May	12,631,090	127,140	76,550	621,980	3,056,310	5,539,870	22,052,940	مايو
June	12,937,430	166,110	71,390	645,530	3,149,000	6,089,950	23,059,410	يونيو
July	13,225,090	139,630	81,940	567,640	3,203,640	5,929,540	23,147,480	يوليو
August	12,838,270	117,926	81,740	553,870	3,217,385	5,881,840	22,691,031	اغسطس
September	12,957,920	641,070	84,070	478,650	3,219,690	6,027,140	23,408,540	سبتمبر
October	13,122,460	145,300	108,200	504,750	3,311,640	6,836,560	24,028,910	اكتوبر
November	12,686,310	201,050	128,590	513,510	3,320,020	6,296,880	23,146,360	نوفمبر
December	12,308,650	146,240	131,480	476,190	3,890,890	6,190,830	23,144,280	ديسمبر
2007								2007
January	12,523,410	152,890	164,860	542,450	4,170,550	5,534,160	23,088,320	يناير
February	12,800,281	146,760	125,180	471,150	3,728,010	6,449,330	23,720,711	فبراير
March	12,642,802	146,470	154,790	440,070	3,770,270	6,696,860	23,851,262	مارس
April	12,924,780	154,890	178,390	480,440	3,746,320	5,584,305	23,069,125	أبريل
May	12,893,000	147,120	174,510	488,360	3,716,800	6,040,855	23,460,645	مايو
June	12,992,350	147,737	151,555	541,726	3,754,657	5,731,797	23,319,821	يونيو
July	12,953,911	149,981	189,338	517,882	3,822,188	6,663,480	24,296,780	يوليو
August	13,153,977	147,087	189,781	454,306	3,851,391	6,886,824	24,683,366	اغسطس
September	13,391,539	244,102	204,884	432,916	3,897,761	7,094,994	25,266,196	سبتمبر
October	13,556,968	269,115	221,499	407,090	3,912,904	6,707,482	25,075,057	اكتوبر
November	13,403,107	242,156	186,494	602,519	4,035,473	7,139,417	25,609,165	نوفمبر
December	13,942,475	389,617	236,758	591,173	4,606,905	6,430,497	26,197,425	ديسمبر

ملحوظة : جنيه سوداني = 100 دينار سوداني ابتداء من 1 يوليوز 2007

Note : Since July, 1st 2007, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

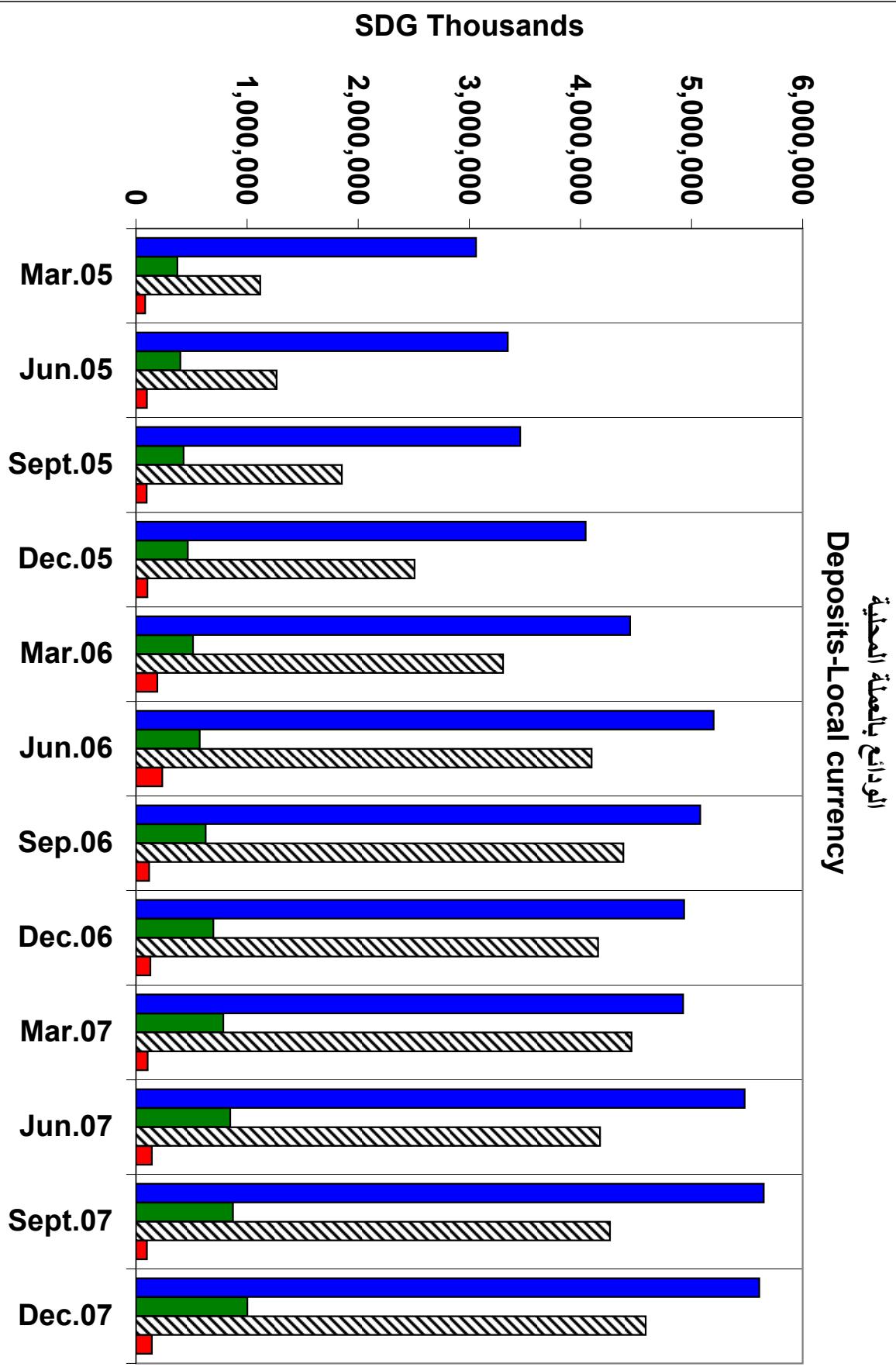
Table No. (17A) جدول رقم (17A)
تحليل الودائع المصرفية بحسب الأنواع والقطاعات بالعملة المحلية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Local Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان
	المملكة الاتحادية	الحكومات الولائيات	الهيئات العامة	الهيئات المالية	الجمهور	المجموع	المجموع الكل	
Dec. 2002	Current A/cs	36,740	24,947	62,235	24,633	1,362,777	1,511,332	ديسمبر 2002
	Saving A/cs	0	0	0	57	200,380	200,437	
	Investment A/cs	4	0	0	534	403,790	404,328	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	90	6,810	4,270	1,870	32,634	45,674	
Dec. 2003	Current A/cs	32,900	23,260	28,210	41,170	1,853,610	1,979,150	ديسمبر 2003
	Saving A/cs	0	0	0	0	237,360	237,360	
	Investment A/cs	0	0	11,660	122,940	474,980	609,580	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	10	0	470	2,270	42,560	45,310	
Dec. 2004	Current A/cs	51,223	35,548	59,350	46,440	2,653,226	2,845,787	ديسمبر 2004
	Saving A/cs	0	39	0	40	324,610	324,689	
	Investment A/cs	4	1,200	18,898	198,007	452,433	670,541	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	495	14,123	64,955	79,572	
Dec. 2005	Current A/cs	102,300	112,230	108,480	75,240	3,648,350	4,046,600	ديسمبر 2005
	Saving A/cs	-	-	-	50	465,820	465,870	
	Investment A/cs	67,590	7,800	510,020	299,330	1,621,300	2,506,040	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	640	12,330	90,220	103,190	
Mar. 2006	Current A/cs	119,480	237,670	112,470	110,190	3,865,630	4,445,440	مارس 2006
	Saving A/cs	-	-	-	2,000	512,020	514,020	
	Investment A/cs	34,620	8,400	619,350	504,880	2,136,560	3,303,810	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	950	84,040	106,800	191,790	
Jun. 2006	Current A/cs	255,410	83,540	112,170	95,080	4,653,200	5,199,400	يونيو 2006
	Saving A/cs	248	-	-	-	573,000	573,248	
	Investment A/cs	10,510	13,340	1,015,880	553,850	2,506,670	4,100,250	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	788	79,170	155,850	235,808	
Sept. 2006	Current A/cs	93,440	208,300	48,300	52,960	4,674,880	5,077,880	سبتمبر 2006
	Saving A/cs	290	-	-	-	626,580	626,870	
	Investment A/cs	11,010	17,740	1,060,550	572,200	2,725,390	4,386,890	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	900	810	115,860	117,570	
Dec. 2006	Current A/cs	93,780	221,482	38,276	52,767	4,526,289	4,932,594	ديسمبر 2006
	Saving A/cs	396	-	3	-	696,849	697,248	
	Investment A/cs	11,010	20,140	918,120	599,870	2,610,432	4,159,572	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	850	760	127,680	129,290	
Mar. 2007	Current A/cs	130,840	229,600	86,490	38,510	4,439,330	4,924,770	مارس 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	785,070	785,070	
	Investment A/cs	11,014	17,656	962,170	558,080	2,910,340	4,459,260	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	700	630	103,770	105,100	
Jun. 2007	Current A/cs	135,214	240,533	89,780	44,157	4,968,004	5,477,688	يونيو 2007
	Saving A/cs	-	-	2,177	-	846,858	849,034	
	Investment A/cs	11,014	18,856	896,847	505,563	2,745,160	4,177,440	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	15	-	575	510	142,778	143,878	
Sep. 2007	Current A/cs	140,340	75,029	103,372	45,731	5,285,356	5,649,828	سبتمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	873,688	873,688	
	Investment A/cs	11,014	18,856	949,246	566,369	2,720,201	4,265,686	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	15	-	538	477	96,183	97,214	
Dec. 2007	Current A/cs	128,638	97,176	80,933	39,412	5,262,121	5,608,281	ديسمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,002,956	1,002,956	
	Investment A/cs	11,014		994,398	660,157	2,921,851	4,587,419	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	646	27,399	114,426	142,472	

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملاحظة : ابتداء من 1 يوليو 1 جنيه سوداني= 100 دينار سوداني

█ Demand Deposits
 █ Saving Deposits
 █ Investment Deposits
 █ Margins On L/Cs & L/Gs

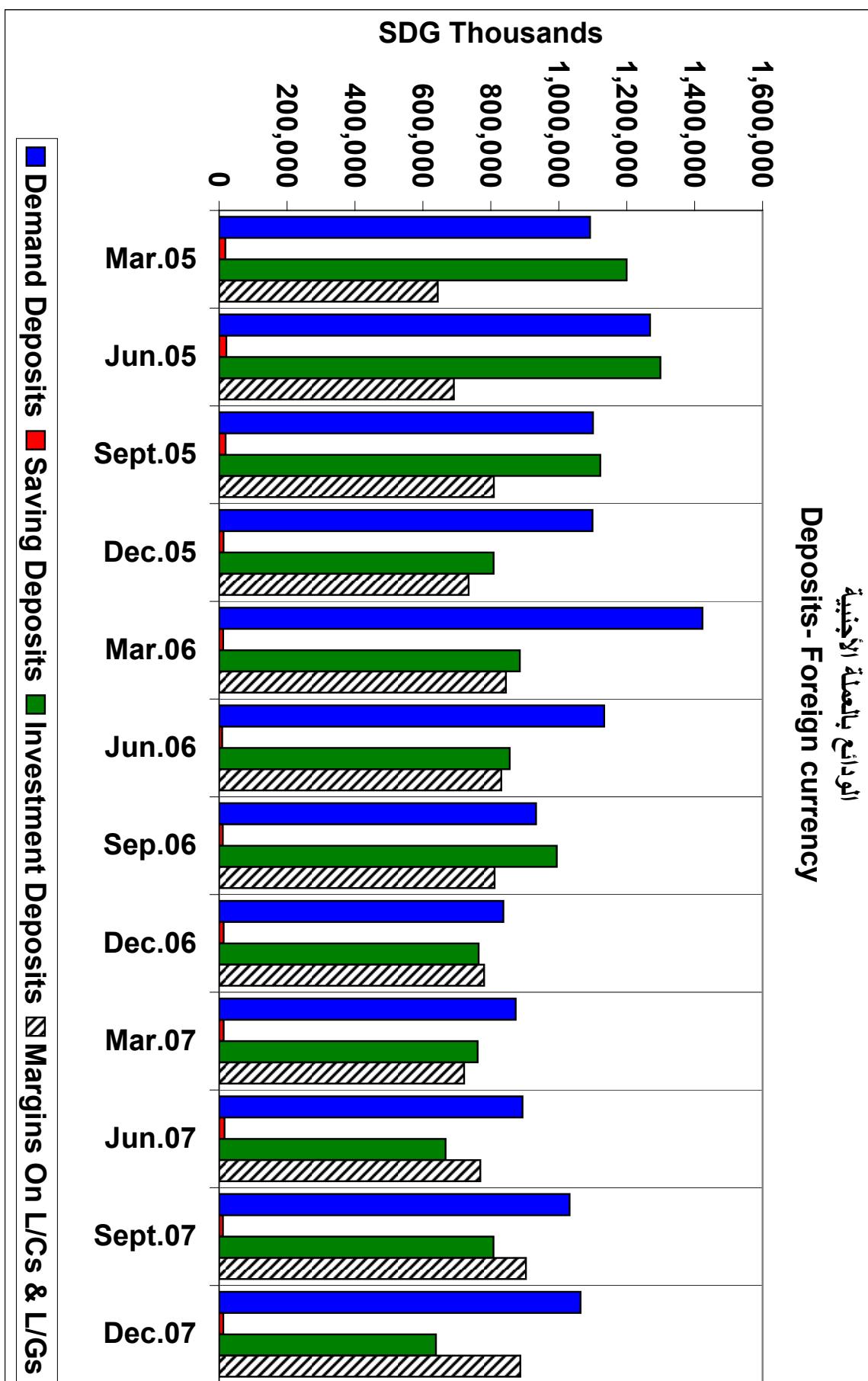


جدول رقم (17B)
تحليل الودائع المصرفية حسب النوع والقطاعات بالعملة الأجنبية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Foreign Currency
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular		Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
		المجموعة الاحدية	الحكومة الاحدية	حكومات الولايات	الموسسات المالية	المؤسسات المالية	الجمهور	المجموع		
Dec. 2002	Current A/cs	13,430	64	6,010	250	502,550	522,304	1,468,983	ودائع تحت المطلب	ديسمبر 2002
	Saving A/cs	0	0	0	0	16,180	16,180		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	4	0	45,980	20	561,880	607,884		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	608	0	10,010	0	311,998	322,615		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Dec. 2003	Current A/cs	30,140	8,409	13,190	13,540	522,350	587,629	1,858,115	ودائع تحت المطلب	ديسمبر 2003
	Saving A/cs	0	0	0	0	15,480	15,480		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	0	79,730	68,420	698,800	846,950		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1,390	0	21,310	9,910	375,446	408,056		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Dec. 2004	Current A/cs	59,150	20,142	30,995	32,782	773,580	916,648	2,545,895	ودائع تحت المطلب	ديسمبر 2004
	Saving A/cs	0	0	0	0	16,640	16,640		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	0	5,712	60,956	109,183	909,280	1,085,130		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	2,495	0	16,905	11,736	496,340	527,476		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Dec. 2005	Current A/cs	57,450	185,470	25,050	24,380	806,700	1,099,050	2,654,250	ودائع تحت المطلب	ديسمبر 2005
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,820	12,820		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	-	7,700	91,740	39,230	669,320	807,990		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	8,910	-	14,190	9,230	702,060	734,390		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Mar. 2006	Current A/cs	62,050	493,320	26,570	24,510	816,740	1,423,190	3,164,760	ودائع تحت المطلب	مارس 2006
	Saving A/cs	-	-	-	-	11,790	11,790		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	-	7,610	96,390	45,070	736,290	885,360		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	11,340	-	16,230	15,370	801,480	844,420		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Jun. 2006	Current A/cs	86,880	49,400	42,600	99,230	855,520	1,133,630	2,828,719	ودائع تحت المطلب	يونيو 2006
	Saving A/cs	-	-	-	-	8,960	8,960		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	7,910	7,890	70,970	39,820	728,850	855,440		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	6,699	-	16,400	15,110	792,480	830,689		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Sept. 2006	Current A/cs	45,240	68,770	12,880	27,470	778,550	932,910	2,748,710	ودائع تحت المطلب	سبتمبر 2006
	Saving A/cs	-	-	-	-	10,810	10,810		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	7,550	7,530	82,910	46,630	849,590	994,210		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	3,250	-	17,220	15,390	774,920	810,780		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Dec. 2006	Current A/cs	52,060	45,230	2,070	15,190	722,400	836,950	2,394,240	ودائع تحت المطلب	ديسمبر 2006
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	7,230	7,230	71,040	34,630	643,880	764,010		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,390	-	12,580	11,900	751,290	780,160		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Mar. 2007	Current A/cs	59,130	50,100	9,040	15,830	739,120	873,220	2,368,600	ودائع تحت المطلب	مارس 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	6,060	-	4,330	22,810	727,780	760,980		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,420	-	9,640	10,790	696,430	721,280		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Jun. 2007	Current A/cs	53,418	48,579	8,950	14,970	767,400	893,317	2,344,706	ودائع تحت المطلب	يونيو 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	15,750	15,750		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	6,080	-	2,390	12,200	646,126	666,796		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,270	2,650	9,120	11,350	741,453	768,843		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Sep. 2007	Current A/cs	38,316	49,737	11,497	22,151	910,113	1,031,814	2,753,817	ودائع تحت المطلب	سبتمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	11,057	11,057		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	6,165	-	49,692	142,556	609,387	807,801		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1,941	1,900	12,925	12,744	873,635	903,145		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	
Dec. 2007	Current A/cs	21,826	54,792	14,539	25,985	946,819	1,063,961	2,601,347	ودائع تحت المطلب	ديسمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,307	12,307		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	4,716	-	46,715	24,160	562,767	638,358		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others			1,968	10,622	12,167	861,963		الهواشن على خطابات الضمان والاعتماد وآخرى	

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD) ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

الودائع بالعملة الأجنبية
Deposits- Foreign currency



جدول رقم (18A)
 رصيد التمويل المصرفى الممنوح حسب القطاعات بالعملة المحلية
Banks Advances In Local Currency
 (القيمة بآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	الزراعة	الصناعة	ال الصادرات	الواردات	التجارة المحلية	اخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Imports	Local Trade	Other	Total	
December 2002	228,370	208,500	219,704	70,777	362,300	510,548	1,600,199	ديسمبر 2002
December 2003	268,510	246,370	275,160	11,070	697,350	661,770	2,160,230	ديسمبر 2003
December 2004	273,390	328,030	291,920	33,280	1,038,320	894,700	2,859,640	ديسمبر 2004
December 2005	390,910	494,520	421,140	121,580	1,689,700	1,582,400	4,700,250	ديسمبر 2005
2006								2006
January	805,280	527,810	479,840	55,270	2,000,890	1,852,510	5,721,600	يناير
February	797,870	666,780	300,290	51,710	1,747,440	2,309,000	5,873,090	فبراير
March	754,040	727,650	350,230	67,940	1,925,710	2,462,250	6,287,820	مارس
April	778,570	753,050	342,770	78,120	2,053,520	2,798,480	6,804,510	أبريل
May	810,580	771,010	373,480	112,350	2,187,010	3,024,030	7,278,460	مايو
June	812,390	790,700	394,660	130,280	2,217,320	3,398,690	7,744,040	يونيو
July	855,640	824,810	371,160	152,720	2,122,330	3,521,390	7,848,050	يوليو
August	813,000	750,560	335,150	157,310	1,987,800	3,622,730	7,666,550	اغسطس
September	923,220	792,250	349,960	134,110	2,110,990	3,670,530	7,981,060	سبتمبر
October	875,319	869,690	258,781	139,323	2,043,360	3,933,730	8,120,203	اكتوبر
November	922,121	778,198	355,253	162,720	2,005,057	4,016,263	8,239,612	نوفمبر
December	993,911	776,239	338,298	210,972	1,888,441	4,168,962	8,376,823	ديسمبر
2007								2007
January	894,210	776,050	330,940	226,260	1,837,950	4,201,790	8,267,200	يناير
February	884,620	792,510	312,330	252,300	1,928,550	4,210,450	8,380,760	فبراير
March	1,009,670	771,370	314,310	278,450	1,962,810	4,709,060	9,045,670	مارس
April	1,005,610	830,640	291,330	1,886,330	1,966,330	4,156,600	10,136,840	ابريل
May	1,036,950	825,930	275,410	2,145,720	1,952,210	4,145,680	10,381,900	مايو
Jun	929,585	687,744	283,616	2,168,941	1,893,791	4,592,463	10,556,140	يونيو
July	967,363	879,072	220,125	2,185,363	1,832,496	4,382,588	10,467,007	يوليو
August	918,797	935,110	221,425	1,818,948	1,833,007	4,498,720	10,226,007	اغسطس
September	976,801	893,429	214,917	1,789,048	1,913,906	4,555,080	10,343,181	سبتمبر
October	971,558	903,282	227,773	1,885,241	2,010,414	4,656,778	10,655,046	اكتوبر
November	994,922	1,014,844	229,561	1,694,907	2,172,593	4,787,677	10,894,503	نوفمبر
December	1,051,988	1,110,806	272,335	1,672,288	2,233,730	4,909,054	11,250,201	ديسمبر

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليо 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

Table No. (18B) (رمم) جدول رقم (18B) (Value in Thousands of Sudanese Pounds) (القيمة بآلاف الجنيهات السودانية) (Banks Advances In Foreign Currency) (رصيد التمويل المصرفى المستخرج حسب القطاعات بمعدلات الاجنبية)

End of Period	المجموع						نهاية الفترة
	الزراعة	المصنادة	الصادرات	الواردات	المتجارة المحلية	المخزى	
Agriculture	Industry	Exports	Imports	Local Trade	Other	Total	
December 2003	4,710	48,810	830	643,020	21,810	68,180	787,360
December 2004	13,020	72,820	-	1,280,270	42,160	96,000	1,504,270
December 2005	3,220	142,590	-	1,890,950	49,470	213,710	2,299,940
2006							2006
January	3,070	185,130	690	1,725,970	149,840	337,900	2,402,600
February	8,000	158,590	690	2,007,410	199,240	323,750	2,697,680
March	2,130	157,960	680	2,130,560	198,540	327,260	2,817,130
April	1,880	159,860	440	2,300,550	44,620	316,900	2,824,250
May	1,840	161,340	270	2,445,250	48,440	320,860	2,978,000
June	1,710	154,820	270	2,473,510	45,590	333,460	3,009,360
July	1,470	148,990	2,340	2,421,710	41,370	336,570	2,952,450
August	1,950	164,170	2,790	2,385,580	38,610	343,390	2,936,490
September	1,830	158,660	1,680	2,462,120	36,600	354,510	3,015,400
October	3,442	165,653	791	2,453,219	32,205	342,830	2,998,140
November	1,550	171,980	480	2,329,900	28,760	331,310	2,883,980
December	1,074	162,295	17,873	2,117,296	134,870	329,330	2,762,738
2007							2007
January	1,020	244,210	13,640	2,097,780	124,520	304,720	2,785,990
February	870	238,390	12,610	2,088,230	131,740	311,980	2,783,820
March	710	262,420	15,160	1,856,480	121,570	177,420	2,433,760
April	510	344,680	5,460	903,190	51,800	193,760	1,499,400
May	11,660	354,590	5,430	758,110	90,920	193,410	1,414,120
Jun	11,546	398,841	4,982	733,563	92,039	194,180	1,435,152
July	229	400,875	10,162	727,644	68,589	213,752	1,421,251
August	184	384,200	3,858	1,043,653	72,020	196,192	1,700,107
September	0	329,479	7,469	1,053,435	91,902	188,254	1,670,539
October	8	332,899	7,829	1,090,450	90,323	191,977	1,713,486
November	8	326,408	8,374	1,080,992	97,813	221,334	1,734,930
December	-	281,669	10,044	1,071,396	78,049	307,185	1,748,343

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملاحظة : اعتباراً من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

التمويل بالعملة المحلية و الأجنبية
Advances in Local & Foreign currency

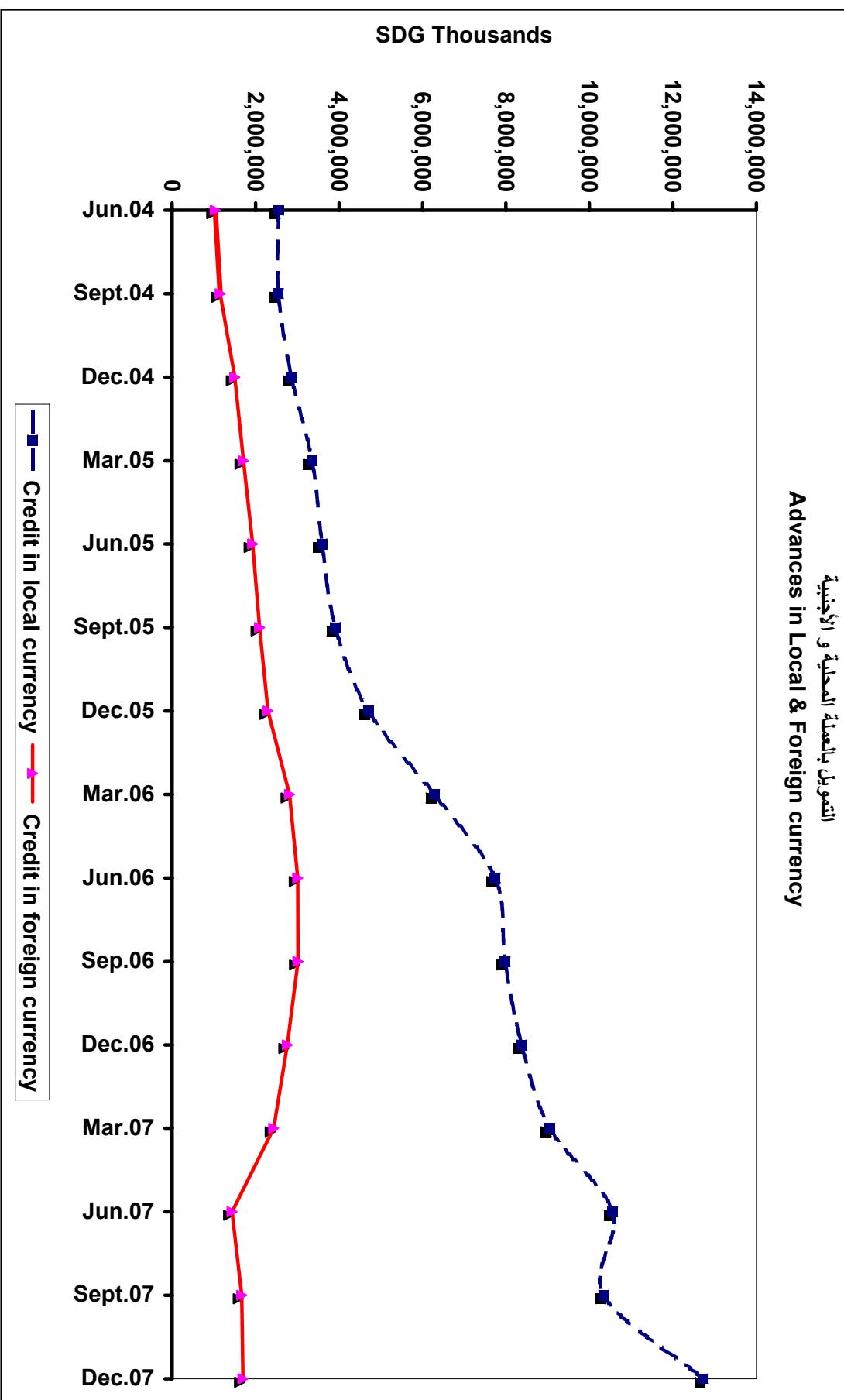


Table No. (19A) جدول رقم (19A)
نفاذ التمويل المصرفى حسب المقاعد
Flow of Finance By Sectors

Period	Value in Thousands of Sudanese Pounds)(القيمة بالآلف الجنيهات السودانية)							المجموع الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Storage & Transport.	Social Development	التجارة المحلية التنمية الاجتماعية	أخرى	
Jan - Dec 2003	450,214	299,128	340,326	180,358	122,932	650,996	775,310	2,819,265 يناير - ديسمبر 2003
Jan - Dec 2004	460,917	477,267	457,339	261,697	196,425	1,040,860	1,396,190	4,290,695 يناير - ديسمبر 2004
Jan - Dec 2005	571,114	830,482	339,471	603,421	247,390	1,493,605	2,868,200	6,953,683 يناير - ديسمبر 2005
2006								2006
January	19,470	39,340	18,860	25,820	11,790	157,860	215,270	488,410 يناير
February	28,540	67,200	39,920	89,550	16,150	150,090	358,500	749,950 فبراير
March	43,640	64,550	51,240	76,780	16,850	204,940	355,850	813,850 مارس
April	28,210	79,720	27,020	105,490	18,340	234,130	426,790	919,700 أبريل
May	69,850	35,980	37,230	159,060	38,420	221,430	261,490	823,460 مايو
June	60,691	44,244	37,066	125,650	47,064	201,374	545,890	1,061,979 يونيو
July	101,250	87,190	5,360	53,750	28,530	77,420	310,350	663,850 يوليو
August	100,920	35,460	2,000	287,940	19,160	95,300	229,360	770,140 اغسطس
September	48,378	46,403	46,454	333,548	24,736	157,377	526,108	1,183,003 سبتمبر
October	71,073	191,749	13,676	356,915	34,714	117,241	291,198	1,076,566 اكتوبر
November	103,809	84,639	37,568	331,474	33,217	120,979	335,260	1,046,946 نوفمبر
December	110,240	72,040	34,910	190,720	45,330	82,940	260,880	797,060 ديسمبر
2007								2007
January	30,250	43,090	17,130	34,420	13,620	97,950	261,020	497,480 يناير
February	53,540	81,320	35,110	122,770	17,350	171,920	251,600	733,610 فبراير
March	56,243	76,590	16,792	186,498	195,816	12,588	464,255	1,008,783 مارس
April	74,860	75,150	14,320	103,630	12,570	242,600	1,800,150	2,323,280 ابril
May	38,099	119,263	15,005	51,674	31,121	165,292	558,126	978,579 مايو
June	52,290	93,658	16,753	83,003	71,328	141,109	584,660	1,042,801 يونيو
July	117,824	100,748	16,731	63,267	36,864	83,434	289,150	708,017 يوليو
August	71,972	124,316	37,359	83,222	26,199	124,935	451,268	919,272 اغسطس
September	101,066	76,366	26,242	37,334	50,792	170,926	345,954	808,680 سبتمبر
October	94,979	109,513	32,829	91,023	42,809	329,515	638,373	1,339,041 اكتوبر
November	62,431	152,647	12,018	111,190	29,797	221,237	513,953	1,103,273 نوفمبر
December	108,501	261,516	24,614	142,250	20,859	156,942	430,041	1,144,723 ديسمبر

*Ammended Figures

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملايين معدنة : يعادل 1 يورو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

Table No. (19B) رقم(19B) في المصرف المركزي
تدفق التمويل حسب المصير
Flow of Finance By Modes
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	المرابحة Murabaha	المشاركة Musharaka	المضاربة Mudaraba	السلم Salam	أخرى Others	المجموع Total	الفترة الافتراضية
Jan - Dec 2003	1,258,575	654,587	160,923	135,210	609,977	2,819,272	2003 - يناير
Jan - Dec 2004	1,652,975	1,372,382	246,250	126,533	892,550	4,290,691	2004 - فبراير
Jan - Dec 2005	3,010,283	2,143,049	292,321	145,157	1,362,870	6,953,680	2005 - يناير - ديسمبر
2006							
January	193,640	201,250	10,860	2,440	80,220	488,410	يناير
February	398,350	206,940	24,620	1,770	118,270	749,950	فبراير
March	348,270	181,310	156,820	1,640	125,810	813,850	مارس
April	423,320	180,130	44,700	4,680	266,870	919,700	أبريل
May	461,730	122,160	21,750	38,140	179,680	823,460	مايو
June	565,818	277,277	41,238	13,663	163,981	1,061,977	يونيو
July	276,540	225,560	29,190	23,240	109,320	663,850	يوليو
August	497,640	100,960	65,540	13,710	92,290	770,140	اغسطس
September	587,921	185,601	44,462	12,670	352,349	1,183,003	سبتمبر
October	566,650	209,320	30,490	7,830	262,280	1,076,570	اكتوبر
November	762,350	134,030	38,630	8,540	103,400	1,046,950	نوفمبر
December	476,890	91,930	23,740	4,670	199,830	797,060	ديسمبر
2007							
January	345,070	76,930	10,970	2,480	62,030	497,480	يناير
February	395,410	112,050	63,320	1,690	161,140	733,610	فبراير
March	716,455	125,373	28,645	1,059	137,251	1,008,783	مارس
April	1,668,420	302,570	68,580	1,990	281,720	2,323,280	أبريل
May	531,439	166,513	45,955	3,230	231,442	978,579	مايو
June	640,670	73,775	28,803	4,978	294,576	1,042,801	يونيو
July	299,346	166,174	27,050	23,641	191,806	708,017	يوليو
August	422,541	90,985	38,872	17,205	349,669	919,272	اغسطس
September	389,431	123,848	22,972	12,562	259,867	808,680	سبتمبر
October	661,976	117,772	81,774	6,063	471,456	1,339,041	اكتوبر
November	644,132	149,263	10,836	4,490	294,552	1,103,273	نوفمبر
December	621,160	125,083	69,839	2,898	325,743	1,144,723	ديسمبر

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملاحظة : ابتداء من 1 يوليوز 1 جنية سوداني = 100 دينار سوداني

Murabaha Average Profit margin and Musharaka Average Share

جدول رقم (20) متوسط هوامش المرابحات ونسبة المشاركات
Table No. (20) Average Profit margin and Musharaka Average Share

Period	متوسط هوامش أرباح المرابحات %	متوسط نسبة المشاركات %*	الفترة
Murabaha Average Profit margin %	Average Share %*		
December2003	17.0	55.7	2003.ديسمبر
December2004	10.7	43.9	2004.ديسمبر
December2005	11.2	46.0	2005.ديسمبر
<u>2006</u>			<u>2006</u>
January	11.5	41.3	يناير
February	11.4	45.5	فبراير
March	11.2	46.3	مارس
April	11.0	44.9	أبريل
May	11.0	39.0	مايو
June	11.2	41.3	يونيو
July	11.4	45.8	يوليو
August	11.5	45.0	اغسطس
September	11.6	45.4	سبتمبر
October	12.7	43.6	اكتوبر
November	11.5	42.1	نوفمبر
December	10.4	43.8	ديسمبر
<u>2007</u>			<u>2007</u>
January	11.8	40.5	يناير
February	11.9	44.3	فبراير
March	11.8	35.2	مارس
April	12.6	32.0	أبريل
May	11.7	36.8	مايو
June	11.7	33.7	يونيو
July	11.7	41.1	يوليو
August	11.7	35.1	اغسطس
September	11.8	32.0	سبتمبر
October	11.6	36.5	اكتوبر
November	11.4	35.2	نوفمبر
December	11.4	31.1	ديسمبر

*Bank's Contribution

* مساهمة البنك

Table No. (21) (المحللة المتداولة)
Currency in Circulation
(قيمة بالآلاف الجنيهات السودانية (SDG))

End of Period	العملة لدى البنوك التجارية	المجموع المدたولة لدى الجمهور	مجموع العملة المدたولة	نهاية الفترة
	Currency Held by Commercial Banks	Currency with the Public	Total Currency in Circulation	
December 2003	118,450	2,402,070	2,520,520	2003 ديسمبر
December 2004	146,910	3,049,966	3,196,876	2004 ديسمبر
December 2005	221,070	3,761,350	3,982,420	2005 ديسمبر
2006				
January	306,380	3,803,040	4,114,420	يناير
February	275,340	3,853,860	4,129,200	فبراير
March	260,980	4,011,280	4,272,260	مارس
April	310,622	4,037,307	4,347,929	أبريل
May	315,330	4,050,602	4,365,932	مايو
June	297,370	4,089,950	4,387,320	يونيو
July	335,030	4,225,530	4,560,560	يوليو
August	314,030	4,286,510	4,600,540	أغسطس
September	391,370	4,269,630	4,661,000	سبتمبر
October	527,780	4,755,860	5,283,640	أكتوبر
November	401,600	4,495,303	4,896,903	نوفمبر
December	315,460	5,355,317	5,670,777	ديسمبر
2007				
January	448,690	4,626,310	5,075,000	يناير
February	428,090	4,612,080	5,040,170	فبراير
March	394,010	4,570,550	4,964,560	مارس
April	461,200	4,564,030	5,025,230	أبريل
May	433,120	4,495,380	4,928,500	مايو
June	479,060	4,442,050	4,921,110	يونيو
July	406,229	4,494,603	4,900,832	يوليو
August	442,726	4,534,918	4,977,643	اغسطس
September	485,124	4,574,854	5,059,978	سبتمبر
October	488,221	4,817,802	5,306,023	أكتوبر
November	403,014	4,942,865	5,345,879	نوفمبر
December	582,026	5,639,760	6,221,786	ديسمبر

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملاحظة : ابتداء من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

Table No. (22)
جدول رقم (22)
غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية
Khartoum Banks, Clearing House- In Local Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)()

Period	المقاصات		التسويات		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2003	144,170	2,883,450	36,780	735,570	ديسمبر 2003
December 2004	150,416	3,760,397	41,358	1,033,939	ديسمبر 2004
December 2005	199,360	4,983,960	47,130	1,178,190	ديسمبر 2005
2006					2006
January	171,450	3,600,480	46,110	968,260	يناير
February	203,960	4,895,030	50,220	1,205,210	فبراير
March	189,470	4,926,240	41,920	1,089,890	مارس
April	212,310	5,095,340	52,430	1,258,320	أبريل
May	213,880	5,133,070	57,370	1,376,960	مايو
June	210,705	4,846,226	54,895	1,262,580	يونيو
July	242,450	5,818,790	66,894	1,605,451	يوليو
August	236,523	5,676,544	71,289	1,710,934	اغسطس
September	241,666	4,833,311	76,184	1,523,682	سبتمبر
October	255,110	5,612,460	77,590	1,706,990	اكتوبر
November	241,320	6,274,210	75,640	1,966,590	نوفمبر
December	227,640	5,008,110	68,830	1,514,270	ديسمبر
2007					2007
January	196,380	4,123,880	61,890	1,299,640	يناير
February	218,640	5,247,320	71,010	1,704,190	فبراير
March	202,390	5,059,850	57,690	1,442,310	مارس
April	207,371	5,184,269	57,290	1,432,239	ابريل
May	217,408	5,870,017	65,384	1,765,373	مايو
June	207,871	4,988,892	58,708	1,409,001	يونيو
July	189,578	5,118,610	60,894	1,644,138	يوليو
August	227,219	5,680,481	69,440	1,736,011	اغسطس
September	207,918	5,405,857	64,120	1,667,118	سبتمبر
October	200,782	4,818,780	68,359	1,640,615	اكتوبر
November	220,112	5,502,789	67,941	1,698,529	نوفمبر
December	262,006	5,502,129	72,470	1,563,923	ديسمبر

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

جدول رقم (23)
غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الاجنبي
Khartoum Banks, Clearing House - Foreign Currency
(US\$ Million) (مليون دولار)

Period	المقاصات		التسويات		الفترة
	المعدل اليومى Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومى Daily Rate	المجموع Total	
December 2003	4	92	2	45	ديسمبر 2003
December 2004	7	173	4	92	ديسمبر 2004
December 2005	10	252	5	134	ديسمبر 2005
2006					2006
January	8	155	4	72	يناير
February	13	302	10	238	فبراير
March	10	269	6	144	مارس
April	10	309	6	180	أبريل
May	11	335	7	211	مايو
June	13	370	7	212	يونيو
July	16	423	9	233	يوليو
August	12	321	7	183	اغسطس
September	13	328	7	178	سبتمبر
October	14	310	8	184	اكتوبر
November	13	333	8	201	نوفمبر
December	15	328	9	203	ديسمبر
2007					2007
January	16	334	10	203	يناير
February	12	296	7	173	فبراير
March	12	303	7	178	مارس
April	15	364	9	226	أبريل
May	15	394	9	232	مايو
June	9	220	6	142	يونيو
July	9	235	6	155	يوليو
August	8	210	5	131	اغسطس
September	8	207	5	132	سبتمبر
October	8	199	6	133	اكتوبر
November	9	232	6	148	نوفمبر
December	11	243	7	156	ديسمبر

القيمة بلات الجنيهات السودانية (Value in Thousands of Sudanese Pounds) (Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan)
 جدول رقم (24A) المركزي
 (أصول ونفوس البنك المركزي)

Assets End of Period											المجموع المليار	نهاية الفترة
	أوراق نقديه وآلات آخري	سلفيت المدفوع	سلفيت مطردة المكتوية	سلفيت موكلة المكتوية	سلفيت مطردة الظل المكتوية	سلفيت للمؤسسات المكتوية	شيكات مصرفي المصرفي	سدادات احتياطية	مساهمات في رأس مال البنوك	مساهمات أخرى		
December 2002	1,153,311	4,128	150,712	39,050	308,754	1,073,030	41,543	48,818	37,956	20,770	15,901	5,145,767
December 2003	2,282,112	4,100	266,649	28,955	374,937	1,073,030	135,672	7,386-	38,972	68,264	37,756	5,225,040
December 2004	4,132,970	3,950	213,640	37,630	374,940	1,073,030	113,610	-	64,700	86,210	41,200	5,215,174
December 2005	5,709,340	3,637	156,373	209,580	274,940	1,051,030	108,580	-	89,320	193,330	89,080	5,933,470
2006												
January	5,956,640	3,630	156,370	225,580	274,940	1,051,030	102,350	-	89,320	193,310	89,080	5,981,810
February	5,747,120	3,600	143,040	91,930	364,940	1,051,030	98,070	-	89,320	211,120	89,080	5,849,000
March	8,236,280	3,560	128,780	179,310	304,940	1,051,030	95,320	-	89,320	277,430	100,410	5,747,210
April	7,287,160	3,520	129,270	264,640	314,940	1,051,030	104,080	-	89,320	288,630	103,220	5,606,620
May	6,882,340	3,480	125,550	334,800	334,940	1,051,030	116,420	-	89,320	288,500	103,220	5,614,300
June	6,768,910	3,170	130,520	371,750	334,940	1,051,030	117,430	-	89,320	270,348	103,220	5,581,500
July	6,801,531	2,841	111,639	307,005	304,937	1,051,030	118,382	-	92,185	270,348	103,218	6,167,110
August	6,487,680	2,810	127,089	241,890	444,937	1,051,030	113,853	-	92,185	270,350	103,220	5,765,321
September	5,905,280	2,770	215,800	266,890	494,940	1,051,030	128,660	-	92,110	270,350	198,680	5,814,610
October	5,427,950	2,730	227,990	264,070	544,940	1,051,030	129,220	-	92,070	270,350	200,350	6,183,841
November	4,818,97	2,698	809,363	245,212	589,937	1,051,030	103,404	-	78,182	286,161	199,216	6,200,387
December	4,215,310	2,670	795,360	348,070	589,940	1,051,030	102,770	-	78,150	242,180	198,240	6,446,250
2007												
January	3,897,560	2,660	905,130	352,440	689,940	1,051,030	102,560	-	78,150	242,180	198,000	6,660,530
February	3,574,310	3,160	1,009,580	317,340	838,440	1,051,030	98,760	-	78,140	242,180	197,900	6,687,520
March	3,224,770	3,160	1,000,780	332,910	866,940	1,051,030	97,980	-	78,140	242,180	197,860	6,704,240
April	2,775,730	3,160	960,301	336,350	590,500	1,325,970	99,100	-	78,140	278,740	197,860	6,442,283
May	2,683,760	3,160	958,168	366,076	589,000	1,325,970	115,000	-	78,140	288,600	197,920	6,396,250
June	2,875,920	3,163	958,168	461,723	589,000	1,325,967	113,335	-	78,140	288,600	197,860	6,489,499
July	2,925,992	3,163	956,873	494,070	587,500	1,325,967	93,307	-	78,142	339,853	197,868	6,366,605
August	3,233,990	3,165	936,646	756,083	584,500	1,325,967	89,136	-	78,144	339,853	217,923	6,750,664
September	2,917,334	3,215	928,290	799,489	583,000	1,325,967	91,987	-	78,186	339,853	219,372	6,973,213
October	3,494,034	3,210	955,306	809,479	583,000	1,325,967	89,940	-	78,183	339,853	219,248	7,208,794
November	3,339,465	3,204	933,442	811,735	591,500	1,325,967	89,548	-	78,177	421,237	219,251	7,136,181
	3,468,844	3,238	940,071	761,264	591,500	1,325,967	78,206	-	421,237	220,216	7,527,923	15,413,332

Note : Since July, 1st 2007, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

مخطوطة :

Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan
 (المقدمة بالآلاف السودانية)
 (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Liabilities		النحوة										
End of Period	المقدمة المبتدأة	حسابات الحكومة	حسابات البنوك	شهادات مشاركة البنك المركزي	حسابات أخرى	التفوقات الدفع	خصوم املاع أخرى	التراث لأجل	رأس المال والاحتياطيات	آخرى	المجموع	نهاية الفترة
Currency in Circulation	Government Accounts	Banks CMCS	Other Accounts	0	Other Sight Liabilities	Time Liabilities	Capital & Reserves	Others	Total			
December 2003	2,520,525	647,840	805,696	20,122	2,441,298	153,117	206,644	2,186,334	43,921	502,599	9,528,095	2003 ديسمبر
December 2004	3,196,880	1,555,490	1,217,230	-	2,225,900	140,980	151,663	2,217,229	58,370	623,310	11,347,052	2004 ديسمبر
December 2005	3,982,420	1,751,230	1,934,290	-	2,222,690	120,890	23,860	2,159,120	140,340	1,483,840	13,818,680	2005 ديسمبر
2006												2006
January	4,114,420	1,799,390	1,854,010	-	2,206,910	120,680	193,140	2,155,710	140,340	1,540,060	14,124,660	يناير
February	4,129,200	1,433,460	2,140,390	-	2,129,960	118,240	131,320	2,139,580	140,340	1,376,360	13,738,850	فبراير
March	4,272,260	1,277,300	2,457,060	-	4,300,340	116,190	175,640	2,114,540	175,380	1,324,880	16,213,590	مارس
April	4,347,930	1,402,330	2,206,050	-	3,582,067	114,810	37,540	2,091,094	175,380	1,279,234	15,236,435	ابril
May	4,365,930	1,680,670	2,201,030	-	2,882,318	113,420	66,800	2,006,048	175,380	1,389,299	14,940,895	مايو
June	4,387,320	1,620,100	2,419,438	-	2,582,445	110,719	156,142	2,038,415	176,976	1,630,586	15,122,140	يونيو
July	4,560,559	1,624,093	2,305,370	-	2,948,253	108,281	38,252	2,007,707	179,858	1,557,755	15,330,127	يوليو
August	4,600,538	1,382,905	2,581,922	-	2,399,750	106,350	77,900	1,982,437	179,858	1,388,668	14,700,328	اغسطس
September	4,661,010	1,181,870	2,442,980	-	2,374,750	104,310	140,110	1,957,150	179,860	1,429,080	14,471,120	سبتمبر
October	5,283,640	554,890	2,622,240	-	2,374,990	102,510	95,760	1,930,060	179,860	1,230,590	14,4374,540	اكتوبر
November	4,896,900	815,920	2,404,280	-	2,292,160	100,410	100,080	1,907,370	179,860	1,776,830	14,413,810	نوفمبر
December	5,670,780	392,640	1,978,810	-	2,181,240	99,450	53,280	1,933,660	165,870	1,554,240	14,069,970	ديسمبر
2007												2007
January	5,075,000	636,910	2,119,960	-	2,228,010	98,250	39,980	1,938,340	165,870	1,887,820	14,180,180	يناير
February	5,040,170	566,970	1,995,610	-	2,201,640	96,480	49,720	1,926,540	165,870	2,055,360	14,098,360	فبراير
March	4,964,550	588,640	1,676,650	-	2,329,660	95,630	41,910	1,926,040	228,140	1,567,020	13,418,240	مارس
April	5,025,230	690,070	1,630,590	-	2,148,250	94,510	43,450	1,926,540	221,070	1,282,420	13,062,130	ابريل
May	4,928,510	738,310	1,653,510	-	2,210,830	93,890	48,830	1,927,350	221,070	1,189,740	13,012,040	مايو
June	4,921,114	831,120	1,707,607	-	2,131,218	92,480	70,550	1,925,855	221,070	1,489,070	13,370,084	يونيو
July	4,900,832	1,059,793	1,724,079	-	2,100,044	92,168	44,954	1,926,673	221,074	1,299,722	13,369,338	يوليو
August	4,977,643	848,736	2,258,553	-	2,412,024	90,997	47,772	1,927,761	221,074	1,511,440	14,295,970	اغسطس
September	5,059,978	831,397	2,262,062	-	2,230,730	91,811	48,847	1,929,239	221,074	1,554,797	14,259,904	سبتمبر
October	5,306,023	828,833	2,705,800	-	2,209,670	90,699	48,874	1,936,833	221,074	1,739,207	15,107,013	اكتوبر
November	5,345,879	562,292	2,602,175	-	2,342,161	89,966	58,991	1,933,607	221,255	1,773,384	14,949,708	نوفمبر
December	6,221,786	87,484	2,866,562	-	2,175,051	89,113	39,333	2,023,427	221,255	1,689,321	15,413,332	ديسمبر

Note : Since July, 1st 2007, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملاحظة : جنيه سوداني = 100 دينار سوداني اعتباراً من 1 يوليوز 2007

جدول رقم (25) عرض التقرير

Money Supply

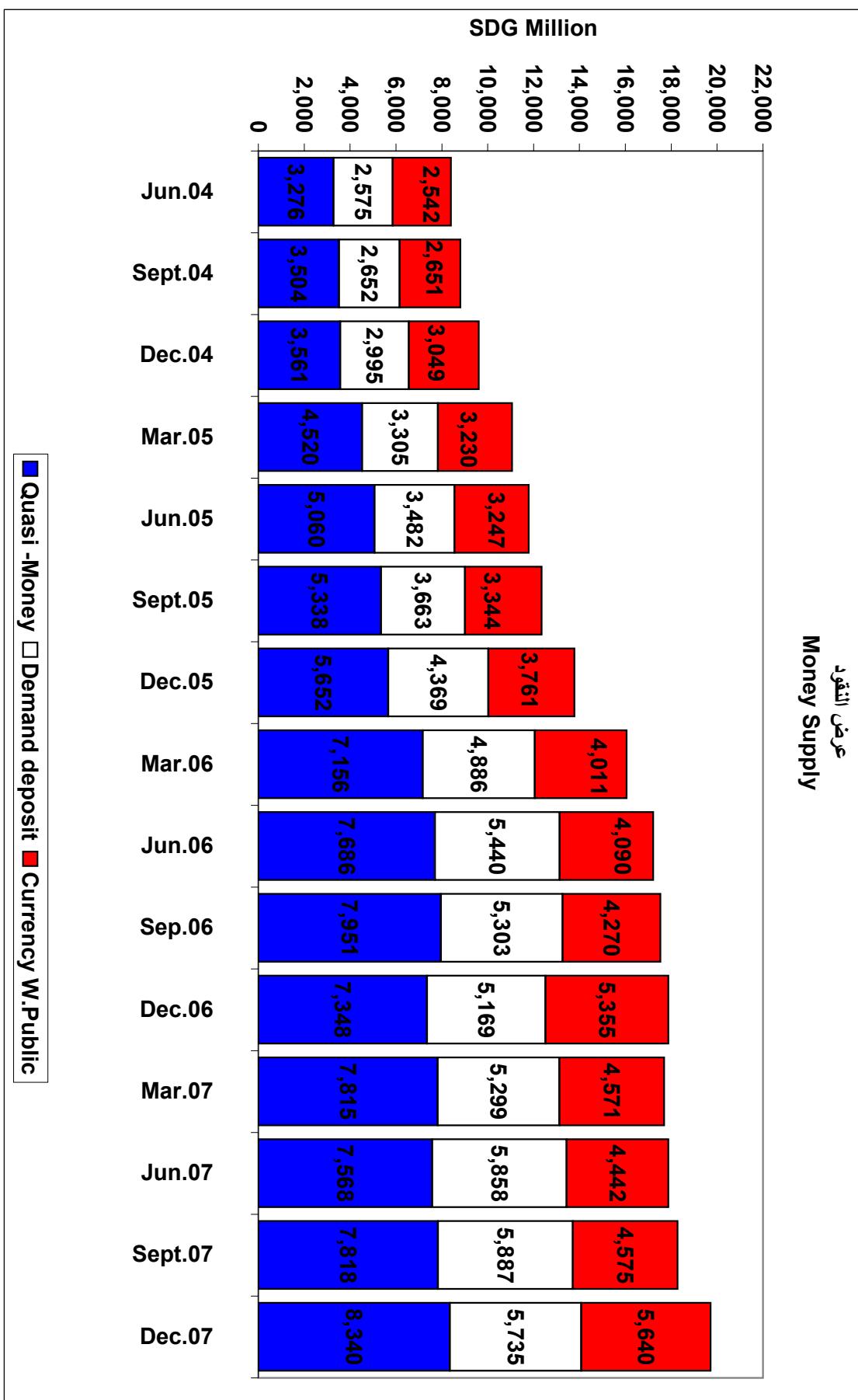
(القيمة بخلاف الجنيهات السودانية)(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular	2004	2005	2006	2007	بيان
	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	
1-Money (M1)	6,043,688	8,130,060	8,896,850	9,530,072	10,524,090
Currency with the Public	3,048,969	3,761,340	4,011,280	4,089,950	4,269,630
Demand Deposits	2,994,719	4,368,720	4,885,570	5,440,122	5,303,420
2- Quasi Money	3,560,772	5,651,830	7,155,950	7,685,899	7,951,100
Local Currency Deposits	1,220,378	3,073,620	4,051,820	5,047,797	5,293,050
Foreign Currency Deposits	2,340,394	2,578,210	3,104,130	2,658,050	2,309,110
3- Money Supply (M2)=1+2	9,604,460	13,781,890	16,052,800	17,215,971	17,524,150
					17,871,780
					17,868,611
					18,279,133
					19,714,619

ملاحظة : ابتداء من 1 يوليو 1 جنديه سوداني = 100 دينار سوداني

** Amended figures - according to the new presentation of Bank Of Sudan Balance Sheet .

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)



■ Quasi -Money □ Demand deposit ■ Currency W.Public

Table No. (26)

جدول رقم (26) عرض الموارد على عرض النقود
الموارد على عرض النقود

Factors Affecting Money Supply

(قيمة، بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

	2004	2005	2006	2007	
	ديسمبر	ديسمبر	يونيو	يونيو	
	December	Dec.	March	Sept.	September
Money Supply M2	9,604,458	13,781,890	16,052,800	17,215,969	17,524,150
A - Foreign Assets (Net)	3,498,543-	712,080-	296,260-	59,162	487,690-
B - Offsets	7,997,620	7,635,130	7,574,530	7,530,416	7,380,030
C-Net Domestic Assets (1+2-3)	5,105,380	6,888,840	8,774,530	9,626,390	10,625,810
1- Claims on Public Sector (Net)	613,640	829,440	1,905,810	1,784,333	2,872,370
2- Claims on Private Sector	4,230,230	6,798,360	8,744,470	10,350,750	10,576,790
3- Other Items Net	261,510	768,960-	1,876,020-	2,508,693-	2,823,350-
Total A+B+C = M2	9,604,458	13,781,890	16,052,800	17,215,969	17,524,150
المجموع = C+B+A					
** Amended figures - according to the new presentation of Bank Of Sudan balance sheet					
Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)					
*ارقام محدثة فقا للتصنيف الجديد لميزانية بنك السودان. محروقة : ابتداء من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني					
أ- الأصول (الخارجية) (صافي) B- إعادة التقييم C- صافي الأصول المحذحة (3+2-1) 1- صافي استحقاقات المصرف على القطاع العام 2- استحقاقات الجهاز المركزي على المصارف الأخرى 3- صافي بروتوكول اخرى					
عرض النقود (M2)					
2,533,908- 7,451,484 14,030,252 4,941,671 12,311,449 1,588,045- 2,456,077- 19,714,619					
3,221,201- 7,280,250 13,823,405 3,965,977 4,239,484 11,378,813 1,454,571- 17,683,780 17,868,611 18,279,133					
3,113,035- 7,331,143 13,670,280 3,972,870 3,963,050 10,908,140 11,471,999 17,524,150 17,871,783 17,683,780 19,714,619					
2,533,908- 7,280,250 13,823,405 3,965,977 4,239,484 11,378,813 1,454,571- 17,683,780 17,868,611 18,279,133					
19,714,619					

بيان رمزي (27)
النقدية النقدية
النقدية النقدية
النقدية النقدية

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)
Value in Thousands of Sudanese Pounds)

	2004 ديسمبر Dec.	2005 ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sept.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sept.	ديسمبر Dec.
Assets										
Net Foreign Assets										
Offset										
Net Claims on Govt.										
Claims on Government										
Less Government Deposits										
Claims on Commercial Banks										
Claims on Public Institutions										
Money/Market Instruments (CMCs , CICs)										
Other Items Net										
Total										
Liabilities										
Reserve Money										
Currency Outside Banks										
Banks' Reserves										
Current Deposits										
Money Multiplier = (M2/RM)										
	2.12	2.25	2.35	2.47	2.50	2.24	2.45	2.51	2.32	2.22

* Amended figures - according to the new presentation of Central Bank of Sudan balance sheet .

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

محلوظة : إبتداء من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

* رقم محدث وفق التصنيف الجديد لجنيه سوداني يتناسب مع

Table No. (28) جدول رقم (28)
شهادات اجارة البنك المركزي (شهاب)
Central Bank Ijara Certificates (CICs)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds) (القيمة بالآلاف الجنديهات السودانية)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات المبيعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of Period	No. of purchased certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
Oct. - Dec.2003	3,460	5,533	7,370	1,623	اكتوبر-ديسمبر 2003
Oct. - Dec.2004	-	10	-	10	اكتوبر-ديسمبر 2004
Oct. - Dec.2005	-		-	-	اكتوبر-ديسمبر 2005
2006					2006
Jan. - March	-	-	-	-	يناير - مارس
April - June	-	-	-	-	أبريل - يونيو
July - Sept.	-	-	-	-	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	105,371	-	-	-	يناير - ديسمبر
2007					2007
Jan. - March	94,371	172,000	183,000	105,371	يناير - مارس
April - June	85,771	176,000	184,600	94,371	أبريل - يونيو
July - Sept.	371	109,600	195,000	85,771	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	79,071	225,000	146,300	371	يناير - ديسمبر

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

البيانات للفترة من 2003 - 2004 هي شهادات مشاركة البنك المركزي (شم) وما تلاها شهادات اجارة البنك المركزي (شهاب)

The data for the period 2003 - 2004 is Central Bank Musharaka Certificates (C M C s) , since then it is followed by Central Bank Ijara Certificates (C I C s) .

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

جدول رقم (29) (المالية الحكومية)
شهادات المشاركة الحكومية

Government Musharaka Certificates (GMCS)
(القيمة بـلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	Position at the end of period	Value of certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	موقف الشهادات البيعية أول الفترة	قيمة الشهادات المشتراء بنهاية الفترة	موقف الشهادات
Oct. - Dec. 2003	936,245	296,150	592,300	798,030	2003 أكتوبر-ديسمبر		
Oct. - Dec. 2004	1,289,899	521,674	1,043,347	1,197,380	2004 أكتوبر-ديسمبر		
Oct. - Dec. 2005	2,281,181	1,106,250	2,212,499	1,724,551	2005 أكتوبر-ديسمبر		
2006					2006 يناير- مارس		
Jan. - March	2,631,619	883,995	1,767,990	2,281,181	يناير- مارس		
April - June	2,960,049	1,214,760	2,429,520	2,631,619	أبريل - يونيو		
July - Sept.	3,273,449	609,980	1,219,960	2,960,049	يوليو - سبتمبر		
Oct. - Dec.	3,555,388	846,660	1,693,320	3,273,449	أكتوبر- ديسمبر		
2007					2007		
Jan. - March	3,861,986	883,995	1,101,873	3,644,109	يناير- مارس		
April - June	3,910,975	1,214,759	1,263,747	3,861,986	أبريل - يونيو*		
July - Sept.	4,031,736	616,166	736,927	3,910,975	يوليو - سبتمبر		
Oct. - Dec.	4,225,475	929,190	1,122,928	4,031,736	أكتوبر- ديسمبر		

* Amended figures

Source:- Sudan Financial Services Co.

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 1 جنديه سوداني = 100 دينار سوداني

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

جدول رقم (30) معدل التضخم
الأرقام القبليسة للأسعار و معدل التضخم
سنة الأساس 1990

Consumer Price Index & Inflation Rates
Base Year 1990 =100

Period	القطرة	معدل التضخم %	الرقم القبليسي لأسعار
	Inflation Rate%	CPI	
December 2003	8.3	308,039.0	2003 ديسمبر
December 2004	7.3	330,426.0	2004 ديسمبر
December 2005	5.6	349,094.0	2005 ديسمبر
2006			
January	4.1	346,862.0	يناير
February	5.8	351,007.0	فبراير
March	5.1	348,649.0	مارس
April	1.8	344,255.0	أبريل
May	2.8	355,190.0	مايو
June	4.3	370,364.0	يونيو
July	1.7	382,678.0	يوليو
August	5.2	397,923.0	اغسطس
September	15.7	418,660.0	سبتمبر
October	11.5	394,323.0	اكتوبر
November	12.2	398,918.0	نوفمبر
December	15.7	403,921.0	ديسمبر
2007			
January	12.8	391,159.0	يناير
February	8.7	381,540.0	فبراير
March	8.1	376,898.0	مارس
April	9.4	376,507.0	أبريل
May	8.3	384,832.0	مايو
Jun	8.6	402,178.0	يونيو
July	8.2	414,080.0	يوليو
August	1.8	405,245.0	اغسطس
September	1.8	425,995.0	سبتمبر
October	12.0	441,754.0	اكتوبر
November	8.5	433,012.0	نوفمبر
December	8.8	439,484.0	ديسمبر

Source: Central Bureau of Statistics.

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء.

Khartoum Stock Exchange - Primary Market
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)(القيمة بالجنيهات السودانية)

Table No. (31A) جدول رقم (31A) الأسواق الأولية

سوق الدار طوم للأوراق المالية - السوق الأولية

Period	Established Companies		Newly Established Companies		شركات قائمة		النفرة
	قيمة الإصدارات الجديدة وفائضها (إصدار)	قيمة الأسمدة للأوراق المالية للأسهم	عدد الأوراق المالية	قيمة الإصدارات	قيمة الأوراق المالية للاكتتاب	عدد الأوراق المالية المقطرة للاكتتاب	
Total Value of Issues	Value of Premium	Nominal Value of Issued Shares	No of Issued Shares	Value of Shares Offered for Subscription	No. of Shares Offered for Subscription	No. of Shares Subscribed by Owners	
December 2003	168	11,748	1,678	33,567,197	-	-	دسمبر 2003
December 2004	-	-	-	-	100	64	ديسمبر 2004
December 2005	-	-	-	-	100	6,400	ديسمبر 2005
January	-	-	-	-	-	-	يناير 2006
February	-	-	-	50	314	314,000	فبراير 2006
March	5,299	200	52,791	25,079,075	-	-	مارس 2006
April	152	73	1,450	1,450,000	-	-	أبريل 2006
May	8,305	31,766	51,279	72,402,360	-	-	مايو 2006
June	-	-	-	-	-	-	يونيو 2006
July	1	-	-	2,200	1,100	250,000	يوليو 2006
August	1,180	-	820	8,200	1,200	360	اغسطس 2006
September	0	-	-	-	4	1	سبتمبر 2006
October	48,394	6,322	48,394	422,060,176	-	-	اكتوبر 2006
November	575	-	-	-	2,300	575	نوفمبر 2006
December	85,785	8,088	20,219	404,387,930	85,009	65,565	ديسمبر 2006
2007							2007
January	-	-	-	-	-	-	يناير 2007
February	344,066	-	3,440,660	309,066	-	-	فبراير 2007
March	93,000	180,000	750,000	300,000	-	-	مارس 2007
April	3,000	-	30,000	3,000,000	-	-	أبريل 2007
May	73,889	-	738,891	73,889,136	-	-	مايو 2007
June	-	-	-	-	-	-	يونيو 2007
July	-	-	-	600	150	150,000	يوليو 2007
August	73,500	2,500	71,000	2,600,000	-	450,000	اغسطس 2007
September	9,359	1,404	7,955	4,253,920	-	-	سبتمبر 2007
October	-	-	-	-	-	-	اكتوبر 2007
November	-	-	-	-	-	-	نوفمبر 2007
December	-	38,811	6,469	32,343	312,701,535	-	ديسمبر 2007

Source: Khartoum Stock Exchange.

* The data of Jan - Sep 2005 contain amended data.

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية
* البيانات من يناير وحتى سبتمبر 2005 تتضمن على بيانات معدلة

ملاحظة : ابتداءً من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

Khartoum Stock Exchange - Secondary Market
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)

جدول رقم (31B)
 السوق الثانوية - السوق الداخلية
 سوق الخرطوم للأوراق المالية

Period	عدد الشركات المدرجة		رأس المال السوسي	عدد السهموك المدورة	عدد الشهادات المتداولة	عدد الأسهم المتداولة	حجم التداول	الفترة
	No. of Transactions	Listed Companies						
December 2003	312	47	1,929,850	5,265	3,448	63,323,100	33,570	2003
December 2004	364	48	3,689,878	724	17,098	174,855,347	40,626	2004
December 2005	380	49	7,473,268	60,457	39,734	142,875,007	56,510	2005
2006								2006
January	268	49	9,286,200	165,741	54,731	23,713,489	49,450	يناير
February	309	48	8,795,280	133,681	121,343	33,715,513	90,450	فبراير
March	388	48	9,021,070	115,628	79,605	82,318,404	197,240	مارس
April	447	45	8,951,710	17,938	38,532	55,359,706	322,001	ابريل
May	456	46	7,240,014	306,830	73,868	55,643,593	207,002	مايو
June	473	46	7,240,014	131,471	82,760	5,032,222,869	111,949	يونيو
July	671	50	8,194,220	84,845	452,371	130,137,009	347,720	يوليو
August	694	50	8,001,430	141,229	180,509	1,635,254,959	163,800	اغسطس
September	581	50	8,001,430	112,294	128,877	154,917,793	206,760	سبتمبر
October	337	52	8,217,912	117,588	33,784	211,902,116	84,793	اكتوبر
November	515	52	8,141,165	83,927	52,943	100,825,694	80,897	نوفمبر
December	667	52	9,312,419	22,228	173,028	48,865,189	61,504	ديسمبر
2007								2007
January	462	51	8,236,170	64,884	110,978	1,453,049	121,800	يناير
February	639	51	8,238,280	81,444	211,538	50,247,901	84,630	فبراير
March	498	51	8,977,620	167,730	214,342	1,521,754	149,080	مارس
April	560	53	8,690,967	322,925	162,256	118,893,534	277,090	ابريل
May	568	53	8,372,701	400,089	157,166	6,174,333,333	272,407	مايو
June	504	53	8,152,473	421,216	109,157	45,597,507	110,926	يونيو
July	662	51	8,112,444	283,616	149,563	10,165,882	130,712	يوليو
August	696	51	8,112,444	280,075	320,167	5,708,387	199,715	اغسطس
September	654	51	7,682,080	204,182	133,993	8,331,868	110,363	سبتمبر
October	616	52	7,924,620	144,994	84,847	6,148,759	69,720	اكتوبر
November	649	52	9,239,317	81,221	224,070	7,072,882	142,634	نوفمبر
December	687	53	10,121,605	88,111	319,159	5,524,020	180,549	ديسمبر

Source: Khartoum Stock Exchange Market

* Contain amended data .

Note : Since July, 1st, 1 Sudanese Pound (SDG) = 100 Sudanese Dinar (SDD)

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية
 * يتضمن على بيانات معدلة
 ملحوظة: ابتداء من 1 يوليو 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني